

۱۹۱۶ — ۱۹۱۸ حرب سنه لرنده

فرانسز تانقلرى

مترجمى

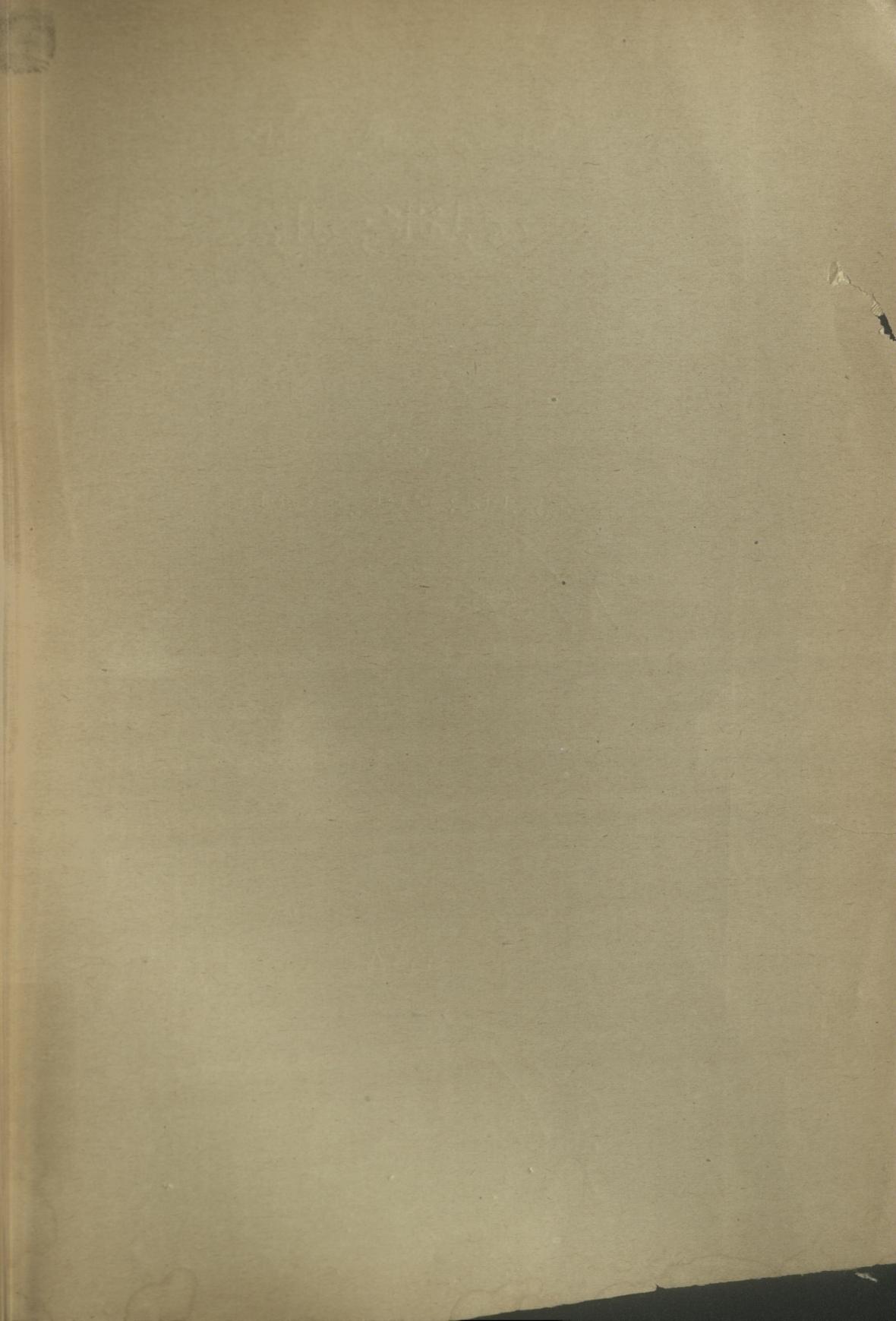
اركان حربيه يكباشيلرندن : اسماعيل حق

١٩٥٦



در سعادت — مطبعة عسكريه

۱۳۳۸



متن اثرده کی بعض تعبیراتک فرانسزجه مقابله‌ری

Artillerie d'assaut	چوم طوپخیمی « تانقلر »
Groupe d'artillerie d'assaut	چوم غربی (طابور)
Puissance de franchissement	آشمه قابلیتی
Balle perforante	صرمی ٹاقب
Plan directeur	فلاگوز پلان
Parallèle principale	اساس موازی (برنجی خط سپرلری)
» de soutien	استناد موازی (ایکننجی خط سپرلری)
» des réduits	رجعتکاه موازی (اوچنجی خط سپرلری)
Rouleaux de feu	آتش سلندری
Barrage d'accompagnement	رفاقت مانعه آتشی (طوپخیده)
» de protection	چایه ۲ ۳
» roulant d'artillerie	متحرک طوپخی مانعه آتشی
Groupement	برraqج تانق غربی نک هیئت جموعه‌سی (کتلہ)
Chars de combat	محاربه آرابه‌سی
Tir d'interdiction	مانعه آتشی
Marche à approche	قرب یورویشی (تعرضه ایبلله)
Vagues d'assaut	چوم طاله‌لری
Position de rassemblement	تجمع محلی
Mécanisme de combat	اصول حرب
Action combinée	تأثیر (حرکت) متعدد
Obus fumigène	سیس صراہیسی
Période d'exploitation	محاربه نک دور انکشاپی
Système de fortification	منظومه تحکیمیه
Points de jalonnement	نقاط تثیتیه

افاده مترجم

حرب عمومیده کی اختراعات جدیده دن بری ده تانقلر در. تانقلر ک سبب ایجادی طوپک
سیقامدینی انسان دیوار لرندن هجوم قولاری خشیره سیلیمک فکر و تصویریدر.
انکلیز لر طرفدن ایجاد وايلک دفعه او نلر طرفدن استعمال ایدیلن بویکی حرب
آلترینه داژ فرانسر ضابطانندن بر ذاتک یازمش اولدینی بوائزی بزده لسانگره نقل و ترجمه
ایتدک.

تانقلر اهمیتی، اثری توصیه مطالعه دن مستغفی قیلا ر. حرب عمومیده باورا ولی عهدی
اردولرینک ارکان حریبه ریسی جنزال فون « قول Kuhl » ک بو اثر مناسبیله (میلت
ووهن بلات) ده یازمش اولدینی بر بند تانقلر حائز اولدقلری قیمت و اهمیتک اک بارز
بر دلیلیدر. فون « قول » دییور که :

« تانقلر بی تاب قطعائمه قارشی بویوک وبعضاً حائز قطعیت رول اوینایور لردی . تانقلر
استقبالده مهم بر آلت حرب تشکیل ایده جکلر و احتمال حرب عمومیده اولدینی کجی
سنہ لرجه دوام ایدن موضع حریق غیر ممکن قیله جقلردر . »

ارکان حریبه بیکباشیلر ندن

۱. مفهی

تا نقلر

- ۱ -

فرانسه ده تائق نصل ظهور ایتدی

۱۹۱۶ سنه می ایلوانک سا کن رصباحی «بابوم»، میدان محاربه سی او زرمه کوروان و او طومو بیلدن بشقه بر شی اولدیفی حالده دشمن متالیوز لرینک جهنه می طراقه سنی استیحلاف، طوبیسنه صاعقه آسا مانع آتشی استیحقار ایده رک امین و آهسته بر مشی مین ایله ایلدیان بو یک حرب آلتی انگلیز اردوسی وجوده کتیرن جسور و متبسم قهرمان سلاح ارقداشلری ایلک دفعه اوله رق، تل اور کوسیله مستور المان جبهه سنه فارشی صالدیردقی وقت، حیاتی ایک سنه دنبی نتیجه سز بر مجادله هک قانی و قایع و حادثه معلق قلمش اولان بتون بشریت مضطربه عظیم بر هت و حیرت ایچنده قالمشدی .

بویله وحشی و خاں بر سلاح استعمالی هر کسدن اول قزل قیصرک ریا کار ماره شاللری بروتسو ایتدیلرک، مخاطباتک ابتدالرند برسان من یفانه ایله استصفار ایش اولدقلری کوچوجک انگلیز اردوسی، بو کون او فنره فارشی قره زره لیلنندن، دیو آسا تائق درن مر ک بر فیلو سوقنه جرأتیاب او لیوردی .

بو یک حرب آلتلرینک ظهوریله متفقین صفلرنند بیوک بر نور امیدک اشمعه پاش عيون اولدیفی کورلدی . جبهه زور لاغاز عقیده سی افلاس ایدیور؛ جبهه یارمه مسئله می ارتق حل او لشه بکزه یوردی .

«بابوم» ده یاپیلان بو تائق تعرضی، بر تحریره دن بشقه بر شی دکلدي . بو تحریره محض دها ایسنسی یا په بیلملک عنم و ارز و سیله بر سنه دن فضلله بر زمانه نبری بر دلو میدانه چیقاریه میان پوشہ لرک نهایت فرانسه ده موقع تطبیقه وضعی انتاج ایتدی .

فرانسز تائق لری ۱۹۱۶ سنه می ایلوانک ۳۰ نجی کونی وجوده کلدي . مهد ظهوری

« قومپیونی = Compiègne = جوارنده = شان لیو انداخت میدانی = Camp de Champlieu » در [۱]

بدایتده نمونه اوله رق بر قاج تانق اعمالی در عهد ایتمش اولان شنایدر. قروزو شرکتی ایلک تانق غروپنک (طابور) [۲] برخی طاقنی کانون اولک برخی کونی محل مذکوره کوندۀ ریبور؛ بر قاج کون صکره ده «سن شامون» چیلک اعمالاتخانه‌لری شرکتک دیکر بر نوع تانقلاری نقل ایتدیردیکی کوریلیوردی.

بو ایکی نوع تانق ترتیبات عمومیه‌لری بروجه آتیدر :

شنایدر تانق = ٦ متره طول، ٢ متره عرض و ٤٠ متره ارتفاعنده بر چیلک کتله‌در.

٦٠ بار کیر قوتنده بر اشتعال موتوریله متجر کدر.

اصلعه‌سی : ٧٥ میلیمتره چاندہ بر طوب ایله ۳ هوچکیس مترالیوزندن عبارتدر.

مرتبانی : تانق قوماندانی اوله رق بر ضابط ایله بر کوچک ضابط و ٤ نفر وارد در. بونفر لرک ایکیسی مترالیوز بری‌ده طوب نفریدر.

نفلت سبک‌عده‌سی : ١٣,٥ طوندر.

بورویش سرعتی : ساعته ۲ : ٤ کیلو متره‌در. ١٠٠ میلئنده اولان یقوش‌لره ٢ کیلو. متره‌لک بر سرعتله طرمانه بیلیر.

آسمه قابلیتی : ١٦٥ : ١٨ متره کنیشلکنده اولان خندقلاری آشه بیلیر.

سن شامون تانق = شنایدر لک کنه نسبه بر از دها قوی و دها اغیر بر کتله‌در.

طولی ٧,٩١ متره‌یه واریبور؛ عرضی ٢,٦٧ متره، ارتفاعی ده ٣٦٥ متره‌در. موظوری ٩٠ بار کیر قوتنده‌در.

[۱] « انداخت میدانی » تعبیریک فرانسز جه‌سی « قان = Camp » در. بزده بوکله نک مقابلي یوقدره. فرانسز اراضی‌سنده بر قاریش خالی یه بولند یقندن عسکری تبلیملر، انداخت ایسته‌نیلن یرده باشیله‌مازه هر غارنیزونک تعیلم میدانلری اولدی‌نی کی درس انداختلریه مخصوص « انداخت میدانلری = Champs de tir » پولینیونلری وارد در. طوپ‌جیلک محاربه انداختلری ایچون‌ده بر قاج یرده غایت واسع اراضی حکومت نامنه اوله رق صاتون آلمشدر. بزم متره‌س چفتلکنده‌کی اراضی کی. ایشته بور‌لره « قان » نامی ویرلشدر. بونلرک باشیجه‌لری « قان دوشالون Camp de Chalons »، « قان دومایی = Camp de Mailly »، « قان دوشان لیو = Camp de Champlieu » در.

[۲] چهوم طوپ‌محیسنک جزو تاملینه طوپ‌جی طابور لریتک تسمیه‌سی و جمله « غروپ » نامی ویرلشدر « Groupe d'artillerie d'assaut »

اسلحه سی : ۷۵ میلیمتره چاپنده بر طوب ایله ۴ هوچکیس مترالیوز ^۲ عبارتدر .

مرتبه : تانق قوماندانی او لهرق بر ضابطه ایله طوب چاوشی او لهرق بر کوچک ضابطه ، ۲ طوب نفری ، ۴ مترالیوز نفری ، ۱ شوفور که جمماً ۹ کشی در .

نامه مجموعه سی : ۲۴ طوندر .

بیوپوش مرمعت و سطیه سی : ساعته ۸ کیلومتره در .

۱۶۸۰ متره کنیشلکنده اولان خندقلاری آتلامقده ^{۳۰} : ^{۳۰} میلنده اولان یقوشله طیرمانه بیلمکده در .

بوراده بر سؤال وارد او له بیلور . دها بدایت ظهورنده بویله مختلف ایکی نوع تانق قولنه سبب نهدر ؟ بو تنواع ، اعمال واستعمالی بی سود بر اشکالدن بشقه نه یه یارار ؟ بونک اسباب متعدده سی وارد . بوسیلردن بونی بوراده ذکر ایتمکده بر محدود کورمیور و ویره جکمز ایضا حالت معقول عد ایدله بیله جکنی ظن ایدبیورز . بوسبب ، طبق طوبچیلر ل مختلف چاپه طوب و طیاره جیلر کده مختلف شکل و ابعاده طیاره قبول ایتمرنی مستلزم اولان سیندر .

تانق سبب ایجایش کلچه : بوده ، تا بابل ظفر لریخی محتوى از منه قدیمه یه قدر او زانوب کیدن روایات تاریخیه کوروش واقوام قدیمه متعدده تاریخی کی کهنه لشمش بر تلقی به بر شکل حقیقت ویرمکدر .

فی الحقيقة عصر اخرک بر هبوم ارابیسی اولان تانق اخترا عنده ملهم اولان پروژه اوولدجه او زاق بر زمانک یادکاریدر ؛ معلومدرکه زمانک اعاظم مهندسیندن او لوب «ژوکوند = Joconde » ل رسامی اولان «له او نار دو وینچی = Léonard de Vinci » ۱۴۸۰ سنه نه طوغری میلان دوقی «لودوویق له مور = Ludovic le More »

یازمش او لدینی بر مکتوبنده شویله دیمشدی :

« قیالی ، امنیتی و غیرقابل تعرض ارابیلر اعمال ایده جکم . بونلر طوبچیلر بیله بر ابر دشمن صفلرینه داخل او لورلرسه الشغابه لک قوای مسلحه بی بیله قیروب پیکر لر و ارقلر ندن کان پیاده هیچ بر تهلاک و مانعه یه او غر امقسزین ایلر لیه بیلور .»

ایشته ۱۹۱۵ سنه سی کانون او لنک بر نخی کونی ده بر فرانسز ضابطی طبق بالاده کی مکتوبک صاحی کی باش قوماندانه بر مکتوب یازیبور و بومکتوب بیله مشهور [طوسقان] ک نامه سفی خاطر لاتیور دی . مکتوب شودر :

» بـ «سـنـه دـنـبرـيـدرـ پـيـادـهـ نـكـ آـيـارـلـمـسـيـ تـأـمـيـنـ آـيـمـكـ آـيـچـونـ سـيـارـ قـلـعـهـلـرـ اـسـتـعـمـالـهـ آـيـكـ دـفـعـهـ نـظـارـ دـقـتـ عـالـيـلـيـنـيـ جـلـبـ آـيـمـكـ شـرـفـهـ نـائـلـ اوـلـدـمـ .

آـشـ آـلتـنـدـهـ هـرـدـلـوـ موـانـيـ چـكـنـيـوبـ چـکـرـكـ وـسـاعـتـهـ ۶ـ کـيـلوـمـتـرـوـدنـ فـضـلـهـ بـرـسـرـعـتـهـ حـرـکـتـ آـيـدـهـرـكـ پـيـادـهـ يـ طـوـيـ ،ـ نـفـكـيـ وـاـغـرـ لـغـيـلـهـ بـرـاـبـرـ تـقـلـ آـيـدـنـ وـماـ كـنـهـ آـيـلـهـ تـحـرـيـكـ اوـلـنـانـ اـزـ آـيـاـبـلـرـ اـسـتـعـمـالـهـ صـوـكـ تـعـرـضـدـنـ صـكـرـهـ آـرـتـقـ مـمـكـنـ نـظـرـيـلـهـ باـقـيـوـرـمـ .ـ

بـوـمـكـتـوـيـ يـازـانـ مـيـرـالـايـ «ـهـئـيـهـنـ = Estienne = درـ عـسـكـرـيـ طـيـارـهـ جـيلـكـ آـيـلـكـ مـؤـسـسـلـرـنـدـنـ بـرـيـ اوـلـانـ بـوـذـاـيـ،ـ بـوـسـفـرـدـهـ «ـشـانـ لـيـوـ»ـهـ قـرـارـكـاهـ عمـومـيـ طـرـفـنـدـنـ هـجـومـ طـوـبـجـيـسـنـكـ اـحـدـاـتـ وـتـشـكـلـيـنـهـ مـأـمـورـ آـيـدـلـشـ بـولـيـورـزـ .ـ مـوـمـاـلـيـكـ اـمـرـ وـقـوـمـانـداـ وـسـوقـ وـادـارـهـدـدـكـ اـقـتـدـارـ وـاهـلـيـقـ آـيـلـهـ آـزـ زـمـانـ آـخـيـنـدـهـ تـاـنـقـلـرـكـ هـرـتـبـاتـيـ تـرـبـيـهـ وـتـعـلـيمـ آـيـدـلـدـيـ ؛ـ جـزـءـتـامـلـرـ تـشـكـلـ آـيـتـدـيـ ؛ـ هـرـشـيـ پـكـ يـقـنـ اوـلـانـ بـيـوـكـ مـحـارـبـلـرـ آـيـچـونـ اـنـظـامـ وـمـهـارـتـهـ اـحـضـارـ آـيـدـلـدـيـ .ـ

تائقک حرب اخیرده کی تأثیری

تائقک حرب اخیرده کی تأثیراتی دها قولای اکلامق واونلرک استعمالنده کی اصول وقواعد تعییه وینک روح اسبابنه واقف اویلق ایچون هر شیدن اول برمیدان مخاربه سی منظرة عمومیه سنک کوز او کنده تجسم ایتدیلمسی موافق اولسه کرکدر .

علومدرکه الده اولا اوزرنده حرکت ایدیله جک اولان اراضینک بسیط بر قروکیسی بولنور . صکره طیاره فطوغر افلری ، قلاعوز پلانتری ، اسرا استجوابی و فرار یلرسایه سنده بوقروکی توسعی ایدیله رک دشمن ترتیبات تدافیه سی بر راده یه قدر او کرده نیلور .

بتوں بو وسائط استکشاوهی واستخباره ن مستفید اولان فرانسز ارکان حربیه سنک تیت ایتدیکنه کوره المانلرک یکدیگری ارقمه سنده اوچ مدفعه موضعی بولنقده ایدی . ایکنجهی بر نجیدن ۵ : ۶ کیلو متراه اوzac ، اوچنجی ده اراضی یه کوره تقریباً بوكا معادل بر مسافه ده بولنیور دی .

هر موضعک اساسنی ، خط اصلی [۱] دنیان برنجی خط سپلری یاخود آتش خطي تشکیل ایمکده ایدی . آتش خطک او کنده متحرک بر قل اور کوسی مانی واردی . بتوں تحکیماتک اساسی اولان بو خط ، امنیت قطعه سنک مقاومت خطیدر . مهاجم ایچون بر حائل ، مدافعن ایچون ایسے بر سترمدد . بو خط ، اک مهم نقطه لری ممکن او له بیلديکی قدر دشمن طوبجی آتشنک تخریلندن مصون قاله حق ویا هیچ اولمز سه اوکا مقاومت ایده جک بونک ایچون تعییه وضعیتک مساعده سی نسبتنه نظردن صاقلی او له حق وجهمه زمینه اویدر لشددر .

دشمن کشف قوللری توقيف و بر تعرض و قوعنده کریی و قتیله خبردار ایمک ایچون خط اصلی ایلریسنده بر ترصد تریتیاتی تأسیس ایدلشدی . بو ترتیبات تل اور کوسی موائع فرعیه سنک کریسنه یر لشیدریلش منفرد پوسته لرله بونلری خط اصلی یه رط ایدن و بر تعرض و قوعنده اورایه چکیله بیلملری تخت تأمینه آلان آچیق ویاخت الارض مواصله خدقفرندن [صیچان یوللری] عبارتی .

[۱] بوكا فرانسلر « برنجی خط سپری = Tranchée de première ligne » یاخود « انداخت سپری = Tranchée de tir ». ویاخود « اساس موازی = Parallèle » المترجم « principale » دیبورلر .

خط اصلینک تقریباً ۲۰۰ متره کریستنده ایکنچی خط یاخود استناد سپرلری [۱] بولنیوردی . بو خطدن مقصد قویه قطعاتی [استنادرل] ستر و محافظه ایک و بونجی خطک ضیاعی حالتده موقع بر مقاومت خطی وجوده کتیرمکدر . بو خط، محاربه احتیاجه موافق و با صدقن امین محال محفوظه بی حاویدر .

الحاصل ایکنچی خطدن آز چوق او زاق او چنجی بو خط دها وارد . رجعتکاه دنیلن [۲] بو خط طبی ایکنچی خطک و ظائفی کورمکده و عینی زمانده مدافعه طو پیشی سترو تأمین ایتمکده در .

ایشته بتون بومواضع طوبی ، تقسیکی ، مترالیوزی ، بومباسی ، هاوانی و ساگر سپر و سائط حریمه سیله پیاده بی صورت مطلقدده اراضی بی حاکم قیله بیلمکدر .

المانلر دشمن تانقلرینک نا کهانی تعرضندن امین او له بیلمک ایچون ده دها و قتلنه بعض ترتیبات خصوصیه یامشلردى . از جمله اونلری توفیق ویا مدافعه طو پیشیستک دها این دووه بیله جکی منطقه لره طوغزی سوق ایده بیله جک مواعظ ؛ اره لقلره قوئه حق طوبراغه کومولی طورپیل خطرلریه چکید محالرنده یامیله جق لغت تار لالری ؛ بونلرک کافه سنک تانقلره انداخت ایده جک طو پلرله یان آتشنه آللنه حق و جهله ترتیبی ؛ دها صکره بیوک چاپده خصوصی مترالیوزلرله تانقلره انداخته مخصوص ۱۳ میلیمتره لک سیوری قورشو نلی تفکلر استعمالی بو قیل ترتیباتدن معدود ددی .

خلاصه المانلر « آتش سیلندری = Rouleaux de feu » دیدکاری تانقلره دو کوشه بیلمک ایچون هیچ برشی اهمال ایتمامشلردى .

ایشته بوصوته ۱۰: ۸ کیلومتره لک بر درینلک او زرنده بر برینک کریستنده قدمه لمش اوچ موضع دن بری سقوط ایدنجه ایکنچی بی ضبط ایمک ایچون بکی باشدن بر تعرض ترلیقی ایحباب ایده جکی و بو تعرض ده طبی ایلکی کی ، عینی و سائط ، عینی قوت و عینی غیری مستلزم او له جنی ، بوندن صکره او چنجی خطی طوق ، آنی چکمک و نهایت تعرضه آچیق اراضیده دوام ایمک ایچون ده بینه عینی حال قارشوسنده بولنیله جنی بدیمیدر .

[۱] بوکا « استناد موازی = Parallèle de soutien = Parallèle de soutien » دیبورل .

« ترانشه = Tranchée » مقابله تمامیله « متزیس » در . فقط بو کله ارتق بزده متزوك بر حاله کلشدر .

[۲] بوکا « رجعتکاه موازی = Parallèle des réduits = Parallèle des réduits » دیبورل . رجعتکاه تعبیری ده بزده متزوكدر .

شمردی پویله مسخنام بـ موـضـعـه تـعرـضـك اـجـراـسـه کـلمـه :

تـعرـضـك يـوم اـجـراـسـهـنـدـن [۱] بـ وـيـاـيـکـ کـونـ اوـلـ نـهـجـنسـ طـوبـ وـارـايـسـهـ کـافـسـیـ دـوـوهـ جـکـلـرـیـ هـدـفـلـرـکـ قـارـشـیـسـنـدـهـ تـعـبـیـهـ اـیدـیـلـیـرـ (۱۹۱۷ـ نـیـسانـ تـعرـضـنـدـهـ ۸۰ـ مـتـرـهـ یـهـ بـرـ طـوبـ دـوـشـیـورـ وـ بـرـمـتـزـهـ مـنـیـعـهـ دـهـ ۱۰۰۰ـ کـیـلوـ غـرامـ مـسـكـتـ اـصـابـتـ اـیدـیـوـرـدـیـ) . تـعرـضـكـ بـدـائـنـدـنـ اوـلـ بـتوـنـ بـوـ طـوـپـلـرـلـهـ طـوـپـجـیـ اـحـضـارـاـتـهـ باـشـلـانـیـرـ ؛ دـشـمـنـکـ وـسـائـطـ مـقاـمـهـ سـنـتـ تـخـرـیـبـهـ چـالـشـیـلـوـرـ .

تـخـرـیـبـ اـنـداـخـتـلـرـیـ مـوـجـودـ تـرـصـدـ مـوـاقـعـدـنـ بـشـقـهـ طـیـارـهـ جـیـلـرـ طـرـفـنـدـنـ دـکـالـ دـقـتـلـهـ قـوـنـتـرـولـ اـیدـیـلـوـرـ ؛ چـونـکـهـ بـوـانـداـخـتـلـرـ حـصـولـهـ کـتـیرـدـکـلـرـیـ تـأـشـیـکـ درـجـسـنـهـ کـورـهـ سـوقـ وـادـارـهـ اوـلـوـرـلـ . مـثـلاـ بـعـضـ مـقاـمـهـ هـدـفـلـرـ اوـزـرـنـدـهـ آـشـیـ دـهـ زـیـادـهـ تـکـشـیـفـ بـعـضـآـدـهـ اوـقـدـرـ فـانـدـهـ بـخـشـ اـوـلـیـانـ نـقـاطـ اوـزـرـنـدـهـ بـالـعـکـسـ آـشـکـ شـدـتـیـ تـنـقـیـصـ اـیـمـکـ اـیـجـابـ اـیدـرـ . طـوـپـجـینـکـ بـوـ اـحـضـارـاـتـیـ مـتـعـاـقـبـ کـرـکـ آـنـکـ وـکـرـکـ طـیـارـهـلـرـکـ مـعـاوـتـیـلـهـ پـیـادـهـ حـبـومـ قـوـلـارـیـنـکـ حـرـکـتـیـ باـشـلـارـ .

طـوـپـجـینـکـ مـعـاوـتـیـ رـفـقـتـ مـانـعـهـ آـشـیـلـهـ باـشـلـارـ . اـنـداـخـتـلـرـ مـصـادـمـهـلـیـ مـنـمـیـلـهـ وـ مـنـمـیـاتـیـ اـیـلـکـ تـعـرـضـهـ قـالـقـهـ جـقـ اوـلـانـ قـطـعـاـنـکـ سـپـرـیـ اوـکـنـدـهـ پـارـهـ لـانـدـیرـهـ جـقـ وـجـهـلـهـ بدـأـ اـیدـیـلـوـرـ . بـوـنـکـ سـبـیـ پـیـادـهـنـکـ سـپـرـدـنـ فـیـرـلـامـسـنـیـ سـتـرـایـتـکـدـرـ . پـیـادـهـنـکـ سـپـرـدـنـ فـیـرـلـایـجـهـ طـوـپـجـیـ، آـشـنـیـ قـیـصـهـ

[۱] تـعـرـضـ پـلـانـلـرـنـدـهـ تـعـرـضـكـ بدـأـ اـیدـهـ جـکـ کـونـ وـسـاعـتـ اـنـجـیـ یـکـرـمـیـ درـتـ ساعـتـ اوـلـ کـوـسـتـرـیـلـوـرـ . اوـزـمـانـهـ قـدرـ اـیـسـهـ یـاـلـکـنـ «ـکـ=ـجـ»ـ وـ «ـسـ=ـHـ»ـ حـرـفـلـرـیـنـکـ یـاـلـسـیـلـهـ اـکـنـفـاـ اـیدـیـلـیـرـ . مـعـلـوـمـدـرـکـهـ بـیـوـکـ بـرـ حـرـکـتـ اـکـثـیـاـ آـیـلـرـهـ اـحـضـارـاـتـهـ مـتـوـقـ وـیـوـمـ تـطـبـیـقـکـ پـاـکـ چـوـقـ اوـلـ تـثـیـیـدـهـ غـیرـمـکـنـدـرـ . اـزـجـلـهـ فـرـانـسـ تـاـقـلـرـیـنـکـ اـیـلـکـ دـفـهـ اوـلـهـرـقـ کـوـرـلـدـکـلـرـیـ ۱۹۱۷ـ نـیـسانـ تـعـرـضـ بـاـجـلـهـ مـنـقـقـ اـرـدـوـقـوـمـانـاـنـلـرـیـنـکـ ۱۹۱۶ـ سـنـهـیـ تـشـرـیـنـنـاـیـسـنـدـهـ «ـشـانـنـیـلـیـ=Chantillyـ»ـ دـهـ عـقـدـاـتـشـ اوـلـدـقـلـرـیـ بـرـ قـوـقـانـسـدـهـ قـرـارـلـاـشـدـیرـلـشـدـیـ . اـیـشـتـهـ اوـلـاـ ۱۹۱۷ـ سـنـهـیـ شـباـطـنـدـهـ تـثـیـتـ اـیدـیـلـیـنـ بـوـ تـعـرـضـ بـعـضـ اـسـبـابـ طـوـلـانـیـ تـاـخـرـ اـیـتـدـیـ . بـوـاسـبـابـ مـیـانـدـهـ بـتوـنـ حـسـابـلـرـیـ آـلتـ اوـسـتـ اـیدـنـ باـشـلـیـجـهـ اـیـکـ وـقـعـةـ نـاـکـهـظـهـوـرـ وـارـ اـیدـیـ . بـوـنـرـکـ بـرـیـ بـتوـنـ چـارـ اـرـدوـلـرـیـ اـضـمـحـالـ وـپـیـشـانـغـهـ سـوـرـوـکـلـهـ رـوـسـ اـخـتـلـیـ؛ دـیـکـرـیـ یـکـ بـروـضـعـیـتـ سـوـقـجـیـشـهـ اـحـدـاـتـ اـیدـنـ «ـهـینـدـنـبـورـغـ»ـ کـمـظـهـرـاـوـلـدـیـفـیـ سـرـبـسـتـ کـامـهـ اـیدـیـ . اـیـشـتـهـ بـوـ اـیـکـ وـقـعـدـنـ بـالـخـاصـهـ صـوـکـنـجـیـسـنـکـ قـارـشـیـسـنـدـهـ اـیـلـکـ تـرـیـبـ اـیدـیـلـیـنـ پـلـانـ اـرـقـ حـکـمـیـ قـلـیـلـوـرـدـیـ . آـنـجـیـ نـیـسانـکـ ۶ـ نـجـیـ کـوـیـ «ـقـوـمـیـهـنـیـ»ـ اـسـتـاـسـیـوـنـدـهـ تـوـقـفـ اـیـتـکـدـهـ اوـلـانـ رـئـیـسـ جـهـوـرـکـ تـرـهـنـدـهـ قـرـارـلـاـشـدـیرـلـانـ تـعـرـضـكـ یـوـمـ اـجـراـسـیـ ۱۶ـ نـیـسانـ قـبـولـ وـتـثـیـتـ اـیدـلـیـ .

بـوـمـ وـسـاعـتـ تـعـرـضـكـ وـقـتـنـدـنـ چـوـقـ اوـلـ اـعـلـانـ اـیـدـلـامـسـیـ اـسـبـابـنـدـنـ بـرـیـ دـهـ دـشـمـنـ طـرـفـنـدـنـ خـبرـ آـنـمـسـیـ اـحـتـالـیـدـیـ . آـلـماـلـ ۱۶ـ نـیـسانـ تـعـرـضـنـکـ آـنـ اـجـراـسـیـ دـقـیـقـهـسـنـهـ خـبرـ آـلـشـلـدـیـ . بـوـمـلـوـمـانـهـ «ـبـیـرـمـونـ»ـ اـسـتـحـکـامـیـ جـوـارـنـدـهـ مـقـتـولـ دـوـشـنـ چـاـوـشـکـ اوـزـرـنـدـهـ چـیـقـانـ هـ نـجـیـ اـرـدـونـکـ تـعـرـضـ بـلـانـ اـیـلـهـ مـطـلـعـ اـوـلـرـیـ پـاـکـ مـحـتمـلـدـرـ . چـونـکـهـ پـلـانـ اـوـزـرـنـدـهـ کـونـ وـسـاعـتـهـ وـارـنـجـیـهـ قـدـرـ بـتوـنـ تـرـیـبـیـاتـ تـعـرـضـیـهـ کـوـسـتـرـلـشـدـیـ .

آرتدیر مهرايله دشمنه دوغر و تدید د بويله جه پياده طالعه لري او كنه داما بر پرده چكيله جك
واراضي ي سيلوب تميز ليه جك وجهه آتشنه دولم اي در.

دوست قطعاتي تمبيح و دشمنك قوه معنو يه سفي برباد ايدن و تخريب دانه سيله سريع
و شديد بر صورته اجرا ايديلن حمايه مانعه انداختلري بتون هجوم قولارينك جبهه
و جنا حلنده واسع و درين بر سره تشکيل ايدركن مقابل بطریه لرده دشمن طوبجيسنك
تا ثيرني بر طرف ايمكه اوغر اشيرلر.

طياره حيلرک معاوتی ترصدو تنظيم انداختدر. طوچجي و پياده طياره لري وبالو نلد رحال
هو الاني؛ ترصد و تنظيم انداخت وظيفه لريني ايفيه باشلارلر. پياده طياره لري پياده يه
امنيت و اعتماد بخشن اولق ايچون پياده نك او كنه و بار آچقده اوچارق آتدقلري فشنك
ومهتابلرلده اشارت ويرلر.

هجوم قولارينك ايلك حرکته باشладقلري سپرله قارشيلر نده کي دشمن موضعی ارده سنه
قالان بو جون آور محابه ميداننده صاغلاق دنيلن مانعه آتشنك کريسنده ايلك قدمه نك
هجوم طابورلري ببريني ولی ايدن موجلر حاليده ايلرلر.

باشه کي موجه، او كنه پاره لانمقدمه اولان مرميده همان يا پيشيق بر حالده بولنور.
ارقهده کيلزده مقنن اولان مسافه ايله تعقيب ايدرلرو بويله جه دشمن مواضعه آتيلورلر.

شمدى ده بويله خلکيم ايدرسه برا اراضي او زرمه ايلك هنطي ضبط ايمده او لاره قطعاته
هالني بر دوشنه لم:

بوموقيت شه سرز جوق بهالي به مال او لمشددر. هجوم قولارى عظيم ضایعاته اوغر امشلدر.
اسكلنه دونش طابورلک، بر انفاع برگانك قورقونج منظره سفي عرض ايدن واوستنده
آنار خرابي ايله انهاض بشردن بشقه بر شى کوروليان الوم ميداني او زرنده اطرافه
صالديره حقلري بولوكار ارتق برو قديد مثابه سنه قالشلردر. خلاصه هر طرف مخوف
بر خرابيه دونمشدر. او ندن بشقه بوقانلى كونى تعقيب ايدن كيجه انسانده جبهه نك بتون
ديكىر نقاطندين جسيم و او زون او طوموبيل قافله لرياه قوشوب كلن امداد قطعاتي، اي رسى
كون سنه بومقتله بوغاز لاشمق او زرده مهيب انسان كتله لري ويكي و سائله تخربيه ايله خصمك
قارشيسنده ديكيله جك و شمدى ده شو كرداب هولنا كه آتيلق صره مسى او نلره كله جكدر.

دشمن ايلرى مواضعىڭ ئەتكىيىكى آندە كى منظرە سەنە كەنبە:

او آن دهشتىنا كى بىلنلر منظرە نك دهشت و فعىتى برايى كەملايله ايضاح ايده بىلورلر.
بوعادتا هيئت جموعه تدافعيه نك ايچى طيشفه اوغر امش بر حاليدر. بالطه لا غش تل اور كولرى،

دوم دوز اولىش كينيش ودرىن سېرلىر ، قالىن قالاصلرى يانش محفوظ محللار، منهدم اولىش بهتون بلوقحاوزلر، دمير لوحملرى دورلىش بارىقادلرو بتون بونلارك فوقدنه شكل بشرىسى بوزولىش اجساد ايله بونلارك يانىدە بى حركت قالمش جىنۇن باقىشلى بعض بىرىياتلر ۰۰۰۰۰
بعضاً مخوف برخونىنىڭ كىنارلارنىدە بىر جوق سلاح و تجهيزات اقسام معدنلەسى كورولۇر.
بى ترصىد پىستە سەنە ئايد اولان بى مغىفرلر، كىر طوقەلرى، ئەنلىك ناملىلرى، سونكولر،
قاپوچ دوكىملىرى، قۇندىرە چىوپىلىرى والحاصل بتون بوانقاپىش يانى باشندە پاطلايان مەدھەش
براشتىمالك عادتا صاعقه اصابت ايتىش كى آنى اوھرق اوچوروب كوتوردىكى بىر كىلە بىرىك
آثار باقىيەسىدیر .

ايشتە منظرەتك دەشت و يقانىتەر غماً بى پروا ايىلىوب خصم موضىلىينە آتىلان انسان
طالغەلرى انجىق بى دكزك سلطختىدە كى قىـالرى آكدىران تانقلىلە ارقەدن تقوىيە ايىلىلەزك
بىرىخى اىتەايىتە دشمنك اىلەك موضۇنە استىيلا ايىرلر. آنى متعاقب، مرتب پلانە كودە،
دىكىر مواضعە طوغرى طغىان ايىرلر .

تائق تشکیلاتنه دائز بر قاج سوز

انکلیز لرک تائق نامن ویرمش اولدقلری بو یکی وسائط حریبه یه فرانسز لر بدایسته «زر هلی آرابه» و بو آرابه لردن متشکل جزو تاملره «زر هلی آرابه آلایدری» نامن ورمشلردی. بالآ خره بو تعییر لری «هجموم آرابه می» و «هجموم طویجیسی آلایدری» ویا خود ساده جه «هجموم طویجیسی» نه قلب ایدیلر. ده اسکره تائقک تما میله بر پیاده سلاحی اولدینی تحقق ایدنجه «هجموم آرابه می» تعییری یارینه ۱۳ / مایس ۱۹۲۰ تاریخی امرله «محاربه آرابه می» نامی اقامه ایدلری و تائق جزو تاملری ایلریده کورو له جکی وجهمه طبقی پیاده جزو تاملری کی تشکیل ایدیلرک اداره پیاده دائز منه ربط او لندی.

تائق کلمه سنت عیناً فرانسز اصطلاحاتنه قبول ایدمه مسنده کی سبب معلوم دکلدر؛ بو سب احتمال ساده بر اسلوب پرستدکدن عبارتدر، چونکه انکلیز جه اولان بو کلمه نک، دلالت ایدیکی معنا ایله هیچ بر مناسبی یوقدر:

فرانسز آقاده می لغاتنده [تائق] کلمه می شو صورتله ایضاً ایدملشدیر:

«تاقو: انکلیز جه بر کلمه در. فرانسز جه مقابله جسمی صو قابی یا خود صهر نجدر. ۱۹۱۵ سنه می اواسطه طوفری انکلیز مهندس لری طر طبل کی یرده سورونور وسائط حریبه ی «له نفو لن» اعمال اتخانه سندی پادقلری وقت اعمالاتی کیزله مک مقصد پله صاغلام و متین علی العاده صو خزینه لری اعمال ایمکده اولدقلری ایشاعه ایتمشلردی. تائق تعییری ایشته بوندن قالمشدر..»

وجه تسمیه نک هیچ حکمی یوقدر؛ زیرا کرک انکلیز جه و کرک فرانسز جه تعییر لر بو یکی سلاحک میدان محاربه ده کی استعمالنه دائز هیچ بر تعییه فکر نی تضمن ایمز. تائق لر پیاده صف لری اوه سنده هجمومه اشتراک ایتدیکه بونله تعییر صحیحیله «سیار قالقاتلر» دیمک ده جائز اوله بیلور.

تائق‌لر محاربه‌ده

[*] [۱] [قروکی]

فرانسز تائق‌لری ایلک دفعه اوله رق ۱۹۱۷ سنه‌سی بهار نده جنرال «نیومل» طرفدن
ترتیب ایدلش اولان بیوک تعرض پلاننه کوره محاربه‌یه ادخال ایدلشلر دی .
بو پلانه نظرآ :

۱ - مقصد : دشمن جبهه‌سی یارمهق .

۲ - یقین هدف : «بره = Braye» و «قرائون = قرائون» پلاتولریله «ره‌نس = Reins = ک
شمال و شرقده کاٹن «بریون» ، «بهری» ، «مورون ویلایی یه» تپه‌لری .

۳ - اوزاره هدف : «لائون» و «سن‌کهنتهن» .

۴ - وسائل : صنوف مختلفه‌یه منسوب [۸۵۰,۰۰۰] نفر ، ۷۵ سانتی‌متره‌لک
[۲۷۰۰] طوب ، [۲۳۰۰] اغر طوب ، بر قاج بیک متالیوز ، [۲۰۰] هجوم آرابه‌سی
(تاق) و قوتلی بر طیاره فیلوسی .

۵ - اسباب نصره : روس اردوستنک اخلاق‌لله هیندنبورغ اردولینک سربست
قالدارینه ، قاینه ایله اولان اختلافه وبالحاصه احوال هوایه‌نک عدم مساعدته و بالحاصل
هر شیئه رغمماً جنرال «نیومل» تعرضه قرار ویرمشدی ؛ چونکه ماره‌شال «دوغلاس هایق»
ایله بویوله سوزله‌شمشدی ؛ و «اینسیاتیوی بزاله آلماس» ق دشمن آله‌جقدر «
دیوردی .

جنرال «نیومل» ک پلان موچینجه آلان ترتیباته کوره جبهه‌یی یارمه حرکتی «هن»
نهرینک شمالنده کی منطقه‌ده جریان ایده‌جکدی . بو وظیفه‌یه مأمور اولان ۶ نجی اردو
جهه‌سی «شومن ددام» ه و قرائون پلاتوستنک شرقده بولان ۵ نجی اردو جبهه‌سی ده
شمال شرقی یه متوجه بوله‌جقدی .

عنی منطقه ده بولنان دشمن بر طرفدن «بری یو = Berrioux» نک شرقی دیگر طرفدن «فلاکدان» اور مانیله «نوف شاتل سور مون» آرسنی یکی بر استحکام خطیله تحکیم ایتمشدی. بو خطا طوبیجی احضار اتندن پر واسی او مامسی فرانسلره هجوم آرابه لرنی حربه ادخل فکری نی الفایتدی. بونک استعمالنده کی مقاصد متعدده دن برخیسی و اینک تطیق اولنای طوبیجی آتشی ایله آز چوق صارصلمش اولان دشمن استحکاملری آرسنده پیاده یوں آچقدی.

ایمی هجوم آرابه لرینک ساحة حرکاتی «بری او باق» دن شمال شرقی به طوغزی یوکسلن آجیق و واسع بر مائله ایدی. غرباً دشمن طرفدن قوتی او له رق طوتولش اولان واراضی به حاکم بولنان قراون اور مانلریله محدوددی. هن نهرینک جنوب ساحلیه بو طرفنه کی اراضی بی ده دشمن «سپین یول = Sapigneul» تپه سنده و جوارنده کی تپه لردہ تعیه ایمیش اولدینی بطریه لرله مدافعته ایدیسوردی. ۱۹۱۴ دنبری وقوعه کلن محارب ملدہ بو تپه لرک آدی چیقمشده.

تاقفلر حرکات حربیه پلاننده شو وجهه اقسام ایدیسوردی :

۸۲ شنايدر تاقنندن ترک ایدن آلای هن نهریله «می یات» صوی آرسنده اساس تعرضی یا پع ایچون ۵ طابور (۰، ۰، ۶، ۵، ۴، ۹ نجی طابورلر) تشکیل ایتمشدی. بو طابورلرک دردی ۶۹ نجی پیاده فرقه سنه بر دانه سی ۴ نجی پیاده فرقه سنه تحصیص ایدلشده. بو فرقه لر ۳۲ نجی قول از دونک فرقه لریدی. هدفلری «پرووه = Prouvais» ایله نوف شاتل ارمیسته مدافعته ایدلشکده اولان جیهه ایدی.

۳ طابوردن (۳، ۷، ۸ نجی طابورلر) مرکب ۵۰ شنايدر تاقنی حاوی ایکننجی بر الای می یات صوینک غربنده «آمی فونتن» استقامته تعرض ایده جنک اولان ۵ نجی قول از دونک ۱۰ نجی پیاده فرقه سنه التحاق ایده جنکدی. بو ایک الای استعمالی آنچق برخی و ایکننجی المان خطیله نک شدقیل بر طوبیجی احضار اتی ایله پیاده طرفدن ضبطی متعاقب اوچنجی خطه هجوم ایده جنکی زمان تقرر ایدیکنندن هر ایک الای ده شان لیو انداخت میدانندن شمندوفرله حرکت ایده رک ۱۲ نیسان صباحی بری «فورلاندون» استاسیوننده دیگری «وانتهله» جوارنده ایندیرلری و بورالردن جاده یی تعقیباً هن نهرینک شمالنده کائن «کوری لمشوبارد» کوینده کی اجتماع محله سوق ایدلریلر. بو راسی محاربه اراضیسنه کی مردن اول صوک سته ایدی. یکدیگرندن ۲۴ ساعت فاصله ایله برخی آلای $\frac{۱۲}{۱۴}$ ده دیگری ده $\frac{۱۳}{۱۴}$ ده اجتماع محلنده تجمع ایمیش بولنیورلردي.

شمدى تانقلرک اشتراك ايتش اولدقلرى مخارباتى بور بور مطالعه ايدهم :

۱. ايلك تانه خامبىسى

۱۶ نيسان ۱۹۱۷

[قرىكى : ۱]

بالاده ذكرى سقت ايدن ايكي الايک برنجىسى قبل الزوال ساعت ۲۰ ده «پونتاومر» ك شرق مخريجندە كى حاضرلۇق موضىعندە بولنیور وبواننادە فرانسز طوچىجىسى شىدتلى بربومباردمان اجرا ايدييوردى .

ساعت ۲۱ ده طابورلۇك بىشى ده «كين يى قور = Guignicourt» جادەسىلە يولە قويولدىلر . باشده بتوں الايک قوماندانى اولان يېكباشى بوسو [Bossut] ايلە برابر ۲ نجى طابور بور و يوردى ۳۲ نجى قول اردو پيادەسى دشمنك برنجى خطى ضبط ايتش ايكمىجى خطە تقرب ايمكىدە ايدى .

لە قول نظامىندا يورومكىدە اولان بواوب اووزون تانق قطارى ساعت ۲۰ ده «قولرا» چەنلىكىلە «مىيەت» كۆپرىسى ارەسندە دشمن آتشنە طوتولدى . آتشە اھىمەت ويرمەكسىزىن يورويشە دوام ايدن قول باشى المان سېرلىخى كېڭىكە باشلادى .

ساعت ۲۱ ده باشىدە بولنان ۲ نجى طابور «زوومۇن قور» ك جىنوئىدە «مىيەت» بويىنجە خط آچدى . ۷ تانقى جىدى بىرخسارە اوغرامقسزىن شىدتلى طوبىجى آتشى اللندە سېرلىرى آشدىلر . دىكىر ۳ دانەسى دە مشكلا تە تعقىب ايتدىلر . نەهايىتە قالان ۴ ارابە ياك كىنىش اولان سېرلىك يېقلىمسىلە كېمپۈب قالدىلر ؛ و بورادە يېكباشى بوسونك راڭىب اولدەن ئىچىرىنىڭ ارابە بىر مىيەتلىك ئاش آلهرق قىهرمان قوماندانىلە برابر ياندى .

۶ نجى طابورى ۶ نجى طابور تعقىب ايتدى . بودە اوڭى كې عىنى محلە و عىنى صورتە آچىلدى . بواننادە كىندىنى طوپلامش اولان دشمن ، آتشك شىدتى آرتىدىردى . اوكلە يە طوغرى ۵ تانق آتش آلهرق طوتوشدى . ايکى دانەسى دە پىك يېقىنەدە و يالكىز اوج نومىر و نفرىلە كېزلىنىش اولان بىر المان سەخرا طوبىلە تخرىب ايدىلدى . فقط طوب و نفرلىرى دە خىر قالمىدى .

بعد الزوال ساعت ۲۰ ده المان پيادەسى مقابىل تعرضە كېڭىدى و فرانسز پيادەسى پو سکورىدى . بىيادە طرفىن تۈرك ايدىلش اولان تانقلەر ، قدرت بىرىيەنك فوقىنە بىرغىر تە كىندىلىرى مدافعا ايتدىلر . بوثبات سايدەسندە ۲ نجى طابورلۇك صاغلام قالان ۵ ارابەسىلە ۶ نجى طابورك ۹ ارابەسى «مىيەت» ايلە موشان » چەنلىكى ارەسندە كى موضۇھە التىجا

ایده سیل دیلر . بوراده هنوز برجیات اولان ۶ نجی طابور قوماندانی هرایکی طابور که بقیه
انقضای بر لشید ردی ؛ و بونله ممکن مرتبه چکی دوزن ویره رک ۱۵۱ و ۱۵۵ نجی پاده
الایلرینی حمایه ایچون یکیدن تعرضه کردی .

بعد الزوال ساعت ۵ اویلشدی . ۱۵ ساعت دنبری مباربه ایتمکده اولان تانقلرک هنوز
صاغلام اوله بیلندری هشوم قولاری اوکنده بعد تامیل صف حرب نظامی آلدیلر . دشمن
موضعه آتیله رق هشوم قولارینک اوکنی آجدیلر . کیجه نک حلولیله برابر پاده موضعه
داخل اولدی .

۲ و ۶ نجی طابور لره منسوب اولان تانقلرک روظیفسی بوراده ختم بولدی .
کیجه نک ظلمتی اورمه لغه لا یقیله استیلا ایدنجه قرا کاقدن بالاستفاده صباحکی
موضعه زنده چکلادیلر . فقط انسای عودتده طوتولد قلری شدتی بر طویجی آتشی آتشده
دها درت تانق غائب ایتدیلر .

بو ایکی طابور خط آجدقاری زمان ارقاندن کلکده اولان ۵ نجی طابور « موشان »
چیقلنکنک شماشنده کی دشمن سپرلرینه تعرض ایدن پیاده معاونت ایچون او لکلیرک صاغنده
خط حریه داخل اولدی . مع التأسف ۶ آرابه سی بوزولوب قالدی گندن طولایی والکز
۹ ارابه سیله مباربه یه طوتوشی . فقط بوراده ده پیاده اوغرادی یکی تلفاتدن طولایی کری
چکلمک مجبور قالنجه ۵ نجی طابورده عودت اصری الدی وا لکلیرله برابر عنی زمانده چکلادی
۵ نجی طابور کارقه سنده ۵ نجی طابور یورو یوردی . بوددها صاغه طوپری آچیلدی :
فقط اراضی امانت ایبلی مرمیدده اوقدر آلت اوست او لمدمی که صف حرب نظامی
بورومک قابل اولدی . یکیدن قول نظامنه چمک مجبوری حاصل اولدی . دشمن طوبیجی
بوقولی فنا حالده یقالادی . بر قاج دقیقه ایچنده ۱۱ تانقدن اوئی تخریب ایتدی والکز
بر دانه سی قور توله بیلدی .

۴۲ نجی فرقه یه التحاق ایمیش اولان ودها جنوبه « مُن » نهری جوارنده حرکت ایتمکده
بولنان ۶ نجی طابور دشمنک ایکنچی خط سپرلرینی ده کچدیکی صره ده « ساپین یول » ده کی دشمن
بطریلرینک آرقه آتشنه معروض قالدی و بعد الزوال ساعت ۷ ایله ۷ ارسنده بتون
او ابلری آتشلار ایچنده محو اولدی . والکز بر دانه سی معجزه قیلندن اوله رق قور تولدی .
خلاصه قهرمان بوسونک تحت قومانداسنده اولان بو بش طابورک ۸۲ تانقدن
دانه سی دشمن مواضعی او زرنده محو اولدی ؛ درت دانه سی ده دها کندی خط طلرندن چیقه مه دن
بوزولوب قالدی .

«می یهت» شرقنده دو کوشور کن غربنده و «قراعون» ایله «ویل او بوبوا» ارده سنده ده
شنايدر تانقلرندن [۵۰ تائق] مرکب ایکنچی الای [۳۰، ۷۰، ۸] نجی طابورلر [۱۰] نجی
فرقه پیاده سنه معاونت ایدیورلر دی .

برنجیدن دها فلاکت زده اولان بوالای قبل الزوال ساعت ۶۰ ده «بوماره» ده کی انتظار
موقعنده حرکت ایتدی و «تاپل» چفتلک استقامتنده یورویش قولنه داخل اولدی .
کندیلرینک ایلری خطرینی بوراده چکه جکلر دی .

تانقلر هنوز اورماندن چیقمه ده لایکن دشمن طیاره لری طرفندن کشف او لنبوب شد تلى
بر آتش آته آلدی و ۲ تائق دها بوراده تخریب ایدلری . باشدہ یورو و مکده اولان
نجی طابوریک مشکلاته سپرلری چهره کایلر دی . قول باشی ساعت ۷۱ ده ایلک امان سپرینه
واصل اولدی . سپر ۴ : ۵ متره کنیشلکنده اولدی یغندن و کشیف بر مترالیوز آتشیله مدافعه
ایدلکده بولندی یغندن تانقلر کسپری آشماری قابل اوله مددی . سپر او کنده بر قاج دقیقه ایچنده
کاملاً خو اولدیلر .

نجی طابور ۳ نجینک صولنه دوغرو خط آچغه چالیشدی . فقط دشمن طوبجی
آتشی هیچ کوز آچدیر مقسزین بونی ده تخریب ایتدی .
والحاصل صوک طابور خط آچغه بیله وقت بوله مددی . دشمن سپرلرینک ۵۰۰ متره
او کنده صاپلانوب قالدی و بوراده یاندی .

بو قره کونک هر ساعت موت آوری بو طرفده بر تک ارابه نک بیله هدفه و صولنه
امکان بر اقدن چکدی . يالکز اون ارابه کیچه قراکلگنده «بوماره» اورمانلرندن
طوبلانه بیلمشلر دی .

*
**

بوایلک تائق محاربه سنه نتیجه سنه دار تائق تشکیلاته منسوب ضابطاندن بری
طرفندن یازیلان بر اثرده شویولده بسط مطالعه اولنیور :
«تانقلر دشمن بطریه لرندن ۳ : ۴ کیلومتره مسافده آچیقده حرکت ایدیورلر دی .
حالبکه حرکاتنده تامیله سربست و مکمل تنظیم انداخت و سائطه مالک اولان دشمن
طوبجیسی اونلری بویله آچیقده یقالا نجیه اهمیتلی ضایعاته اوغر اتیور دی . بو تخریبدن
استنتاج ایدلریکنه کوره تانقلر کویه کوندووز استعمال او لئامیلرلر . سحر وقتندن براز
اول یعنی آلاجه قراکله برابر حرکته باشلاملدولر؛ تاکه کونک اغارمغه باشладینى آنده

دشمن بطریه لریخ یقیندن آولا یه بیلسونلر . دشمنی شاشقینه دوندوره جک اولان باصفین
انجق بوسایده استحصال ایدیله بیلور .

۱۶ نیسان حرکاتی بسبیتون عکسی سرانط التنده جریان ایتدی . بتون تانق طابورلری کوپه کوندوز توقف ایتمش اولان پیاده نک ایلریسنے چکدیلر واوندن ۲۰۰۰ : ۲۵۰۰ متره او زاقلاش، رق مجاز به ایتدیلر . دشمنک مقابل تعرضلری قارشیسندده کیجه نک حلولنه قدر ثباتا یدوب پیاده نک موضعی الله چکری مسني تأمین ایتدکن صکره چکدیلر . ایدی حقیقی سویله مک لازم کلیرسنه بو کوئی محاربه ده تانقلر مغلوب صایله مازلر . بلکه ، چتین بر تجربه دن عبارت اولان تانق تعرضی عقیم قالمشدرا ، دنیله بیلور .

نتیجه نه اولورسه اولسون بو یکی سلاحک ایلک استعمالی پک کوزل امیدلر اویندیردی و هیچ دکاسه بعدما تانقلرک اشتراکی اولمسزین جبهه هجومنک قابل اجرا اوله میه جنی حقیقی تظاهر ایتدی .

۲۰ مولنه دولافو «نصر ضی

۵ مایس ۱۹۱۷

[قروک : ۲]

تانقلر، جیهه حربک «شومهنددام» دنیلن قسمنده ایلک دفعه اوله رق ۵ مایس ۱۹۱۷،
اوندن صوکره ده ۲۳ تشرین اول ۱۹۱۷ ده کوروبلشدرا .

۵ مایس حرکاتی «مولنه دولافو = Moulin de Laffau » تعرضیدر . بر نجی وایکنچی الیدر ۱۶ نیسان محاربہ سی اجرا ایدرکن او چنجی الای ده «شامپانیا » داخلنده «موروت ویللر » اور مانلرینه قارشی تعرضه حاضر لانمشدی ؛ فقط هر نه دنسه او کون حربه اشتراک ایتمیوب يالکز امره آماده بولنديرلدي .

بر قاج کون صکره ۶ نجی اردویه «جزمال مانژمن اردوسی » التحاق امریخی آلدی و ترنه «سوواسون » ه نقل ایدلدى . مایسک بر نجی کونی «قروئی = Crouy » کویندن تقریباً ۳ کیلو متره او زاقده بولنان اجتماع موضعنده حاضر بولنیوردی .

اوج بطریه لی [۱] اولان بر نجی طابورک وظیفه سی «کهربهت » ایله «فروقی = Fruty » طاش او بجا قلری اوه سنده حرکت ایده جک اولان ۳ زرهلی سواری الیشن [۲] متشکل بر پیاده فرقه سنه معاونت ایتمکدی .

[۱] بطریه تشکیلی ایلک دفعه بو محارباهه کوروبلشدرا . بر بطریه درت تانقدور .

[۲] محاربیه لر موضع محاربہ سنه منقلب او لو نججه ارتق سواری به وظیفه قالیور و پیاده کی استخدامه مجبوریت حاصل او لیور .

۳۱ نجی طابور ۱۵۸ نجی پیاده فرقه‌ستک تحت امرینه ویرلادی و اوئنکله برا بر طاش او جا قلرینک شرقنده حرکته مأمور ایدلادی .

تعرض، قبل الزوال ساعت ۱۴ ده باشلادی . هجوم طالعه‌لری دشمن طوپچیستک مانعه انداخت ساحمنی عزمکارانه قطع ایدیسور، تانقلرده اوئنلری تعقیب ایدیسور لردی . آز چکره پیاده، صاقلی اولان متالیوزلرلر تخریب ایدیله‌مامش اولان تل اور کولری قارشیستنده توقف ایتدی . بو مانعی بر طرف ایتمک وظیفه‌سی تانقلرده دوشدی . تانقلرک ایکیسی متعدد متالیوزلرلر، بریسی ده؛ طوبی تخریب ایتدیلر . بر دیگری ده آتشیله‌خدکات برنده صیقشدیردینی دشمن یوسته‌سنسی اسیر ایتدی . «مولهن دولافو» ضبط ایدلادی . ساعت ۹ ایله ۱۰ ارسنده هجوم قولری ارتق تانقلری تعقیب ایده جک برحالده اولدقلرندن حرکات توقف ایتدی و تانقلرده رفاقتلرندہ کی قطعاتله انتظار موضع‌ینه دوندیلر .

* * *

۱۵۸ نجی فرقه‌نک تانقلری پک اوژون بر مسافه قطع ایتمک محبور یتنه بولندقلرندن دها ۳ مایسده یعنی تعرض کوننده ایکی کون اول یوله قویولمشلردى . مع الاسف هان کافه‌سی بوزلوب یولده قالدیلر . ۴ مایس اوکله‌ین ایکی بطریه‌دن آنجق ۲ تانق «کهنسی»، بردانده «قوننده» حذاسنه قدر کله‌سیلادی . مایسک ۵ نجی کونی تعرضک بدأ ایده جکی ساعت‌نده ۱۲ تانق ده انتظار موضع‌نے واره‌ییلمش و عینی زمانده احتیاطده بولنان بربطه ایله‌ده تقویه ایدلشلردى .

محاربیه «من زان» چفتلکی جوارنده طوتوشولادی . بوراسی دشمنک اک متین استناد نقطه‌لرندن بریسی ایدی . صاغه طوغری هنوز صایبا صاغلام طور مقدمه اولان بر قسم مواعن فرعیه پیاده‌یی توقیف ایتدی . در حال ایکی بطریه‌دن بريئنک تانقلری یتیشوب مانعی پارچه‌لرلر و دشمن سپریتی شدتلى بر آتش آلتنه آلدیلر، ارقه‌لرندن پیاده یتیشوب سپری ضبط ایتدی . ایکی تانقله قالمش اولان دیگر بطریه [دیگر ایکی تانق ایشله‌دیله میوب انتظار موضع‌نده ترک ایدلشدی] صولدده دشمن سپرلری قارشیستنده بوجالاب طوری‌سوردی . ساعت ۹ ده پیاده هجومنی تجدید ایتدی . بو آنه قدر احتیاطده طوران بطریه‌ده پیاده‌یه یارده موضعه توشیدی . تانقلر دشمن سپرلرینه واردیلر . فقط اوئنلری اسکاته موفق او لمدققری ایچون رجعتمه محبور اولدیلر .

مایسک ۸ نجی کونی «قروقی» ده اجتماع ایتمش اولان الایک قوماندانی آئیده کی ضایعات جدولی تنظیم ایتمشدي :

مالزمه : ۶ تائق تخریب ایدلش او لهرق اراضی او زرنده متزوک .

استخاصل : ۲ سی ضابط او لهرق ۱۳ مقتول و ینه ۱۴ ی ضابط او لهرق ۳۹ مجروح .

۱۱ غائب . محاربه یه کیرن قوتک هی .

بو محاربه دده تافق لرک بعض نواقصی تأید ایتدیکنندن اصلاحی چاره لریخی ارامق ایچون «شان لیو » یه کوندرل دیلر و آلتی آی اوراده قالدیلر .

۳. « مالله زونه » محاربه سی

۲۳ تشرین ثانی ۱۹۱۷

[قروکی ۲ :]

بو محاربه ، تافق لرک ایلک دفعه او لهرق استعمال ایدل دکلری نیسان و مایس محاربه لردن آلتی آی صکره « شوم من ده دام » که نقاط منتخبه سندن بری او لان « مالله زون » پلاتو سند ضبطی ایچون و قوع بولان محاربه در .

بو محاربه یه اشتراك ایدن تائق الای ۵ مایس محاربه سف پامش او لان ۳۱ و ۳۳ نجی طابور لرله (سن شامون تافق لری) « شان لیو » ده یکی تشکیل ایدلیوب ۱۶ و ۱۷ تشرین اول ۱۹۱۷ ده شمندو فرله « سو و اسون » سوق ایدیلن ۸ ، ۱۱ ، ۱۲ نجی طابور لردن (شنايدر تافق لری) مرکب دی . شنايدر طابور لری سک هبری ۱۲ تائق محنتی و ۴ بطریه یه منقسم بولنیور دی . بطریه یه منقسم دی ؛ و هر یکی طابور ده جماعاً یکون ۴۸ تائق بولنیور دی . شنايدر لر شمندو فردن ایز اینز دها او کیجه « سهل » ، « واچی » ، « سن پیه ر دکرمی » جوار نده کی اجتماع محله رینه کیت دیلر . سن شامون تافق لری ایسه « بره » و « وویه ری Vuillary = منطقه سند بولنیور دی .

طابور لر حرکات حریمه یی احرایه مأمور بروجہ آلتی ۳ قول اردويه تقسیم ایدل دیلر :

۱۲. طابور اسکی مالله زون استحکامی ضبطه مأمور او لان صاغده کی ۱۱ نجی قول اردويه .

بوقول اردونک ایکنچی هدف « شاوین یون - مانی چفتلکی » خطي .

۱۱ و ۸ نجی طابور لر هدف الحركاتی « بدل قرووا » اور مانلریله « مون پارناس » تپه لری او لان ۲۱ نجی مرکز قول اردوسنه .

۳۱ و ۳۳ نجی طابور لر « موله ن دولانو » او زریسنه یورو و یه جک او لان صولدکی ۱۴ نجی قول اردويه .

۳۱ نجی طابور ۲۷ نجی فرقه ایله برابر « فروتی » طاش او جاقلرینی قوشاده رق ۱۷۰ راقلی تپه نک ضبطه مأمور دی. ۳۲ نجی طابور ایسه ۲۸ نجی فرقه نک « آلان » ه طوغری ایلر لسنه یاردم ایده جگدی .

یوم تعرض [J] ۲۳ تشرین اول ، ساعت تعرض [H] ده قبل الزوال ساعت ۱۵۵ دی . صاغده بولنقده اولان ۱۲ نجی طابور پاک درین سورولمش بر اراضیده ه نجی زحاف ایله جزایر مستملکه الایلرینی تعقیب ایتدی . اولا « بوهری » طاش او جاقلری ، افی متعاقب « شومان ده دام » حرbi و نهایت « مالمهزون » استحکامی ضبط ایدلری .

مرکزده یورین ۸ نجی طابور مدھش بر مانعه آتشیله قارشیلاندی و ایکی بطریمه سی « طونی » جقتلکی جوازنده حرکت ایده میجک بر حاله قالدی . آرتق بو طابور ایچون حرکات حریمه نک صفحه اولادنده هجوم طالغه لرینه یتیشه بیلمک قابل اوله مدي . مستنداوله رق دیگر بطریمه سنک یالکز بر تانقی ساعت ۷ ده ایلک هدفه وارمی اولان ۱۴۹ نجی بیاده الینک باشده کی بلوکنه التحاقه موفق اولدی و بوراده مذکور بلوکی مهم بر متالیوز آشنیدن قور تار دینی کی آتشیله تارمار ایتدی دشمنک مقابل تعرضنده میدان ویرمدی . صول جناحده حرکت اینکده اولان سن شامون تانقلری ماکنه لرینه عارض اولان بعضی سقطلقاره رغمایه فائده لی ایشلر کوره بیلدیلر .

۳۲ نجی طابور کثربنجی بطریمه سی مو تورلری بوزولان ایکی تانقی کندی سپرلرنده بر اقدقدن صکره دیگر ایکی تانقیله ایلر لدی . بوندک بریسی « غونیزو » طاش او جاقلرینه قدر واصل اوله رق اوراده بر دشمن متالیوزینی بر مرمیده اسکات ایتدی . در دنجی تانقی ایسه کشیف بریسی طبقه سی ایچنده ایلر لیرک « سن کیلهن » تپه سنه واردی و بوراده بروطو پله ۳۳ مترالیوزی تخریب ایتدی . تام بر ساعت بیاده سنک مواضعه ی زاشمنی ست و حایه ایتدی .

طابور ک دیگر بطریمه لری ده ایلر لسنه موفق اولدیلر ؛ فقط « سو و اسون - لانون » جاده سی پک چوق کچه مدلیل .

۳۳ نجی طابور بیوک برایش کوره مدي . کیجه یاغان یاغمور ایله آتیلان مر میلر بو طابور ک تعرض ساحه سی غیر قابل هرب بر حاله قویشدی .

مع هذا پک تحف بر تصادف اثری اوله رق طابور ک تانقلرندن بریسی تام بر دشمن محفوظ محلی اوزرنده ماکنه سنک بوزولسندن طولایی توقف ایتدی . محفوظ محل دروندہ قالمش اولان ۱۵ قدو آلان نفری نه یا به جقلرینی شا شیرو ب [قرداش قرداش] دی یه تسیم اولدیلر .

محاربه نك صفحه او ليسي بوراده ييتدى . شمدى ساعت ٩٥ ده ايكتيجي صفحه سى باشلادي . بواسناده صاغ جناحده كى ١٢نجي طابورك تاقلىرى « مالله زون » است حكامنده قومه صابلا تىش اولدقلرندن بر درلو قورتولوبده ايكتيجي هدفه تعرض ايتكىدە اولان پياده بىي تعقىب ايدە ميورلوردى . مر كزده بواسنان ٨نجي طابورده « طوفى » چفتلىكى اوكتىدە شديد بر طوبىجى آتشيله چاقلىمش قالمىشدى . بركت ويرسین يالكىز بر تاقق نصلسى ايليرلە ييلوب پياده ايلە برابر ايكتيجي هدف او زويىنه آتلدى . « هووانە » او رمانڭىز ضبطىندە پيادە يەياردم ايستى . « بوسو » واديسنى طولا شەرق دشمن محل محفوظە سىڭ ارقىسى آلدى والحاصل جوارنە كى آوجى طابورلىكىن ضبط ايتىكلەرى مواضع او زورنە تنظيم او ئىنلىخى ستر و تأمين ايستى .

بو تانقى كورن دىكىر بر تانق ده ايلە آتلدى بوصوكنجى تانق ١٤٩نجى الايك باشندە كى بلوكە التحاق ايدن تانقىدى . پيادە سنى براقابيان بوجسور تانق تكرار حرکتە كىلدى . ھۇم طالغە لىينك يوز مىرە قدر او كىنه دوشوب « بەل قرووا » او رمانڭىز كنارىخى طوب آتشى آلتە آلدى . بو كۈچۈك طاش او جاغنە ھۇم ايدەرك او رادە برمىزلىيوزلە برابراون كشى قدر اسىر طوتدى . ساعت ١١:٠ طوغرى « شاونى بون » تې سىڭ شەمال بىطىنە واردى . بو اىكى تانقىدى بشقە ٨نجى طابورك احتياطىدە بولندور مقدە او لىدينى بطرىيەدە ساعت ٩٥ ده ايلە رق پيادە يەتحاق ايتى . ساعت ١١:٠ طوغرى بودە « هووانە » او رمانە كىرەرك او رادە مواضع آلدى و « بوسو » واديسنى آتش آلتە آمش او لان بر بطرىيەنك آتشنە اشتراك ايتى .

بدايىنلىرى احتياط عمومى او له رق من كز كريسنە آليقۇمىش او لان ١١نجى طابورك كەلمەن : محاربه نك ايكتيجي صفحه سە اشتراك ايدن بوطابورك ايكى تانقى ساعت معيندن (٩٥) براز اول پيادەنك او كىنه چىدىلر . « بەل قرووا » او رمانڭىز جنوب كنارىسە يەرشىدىرىلىش او لان ٧:٠ ساتىمىلىك ايكى المان بطرىيە سىڭ نومر و نفراتى قاچىرىتىدىلر و بو جواردە كىزلىش او لان برقاج متالىيوزى تخرىب ويا اسکات ايدەرك او رمانڭىز مدخلىي پيادە يە آچدىلر . طابورك دىكىر بطرىيە لىرندن برى دە عىنى زمانە پيادەنك او كىنه آشىلەرق « وودسون » وادىسىنك جۇپىنە كى سېرلىرى تىزلىدى ; و آتشيلە بواسىمە كى كۆپى ضبط ايدن پيادەنك ايلەلىسىنى تأمين ايستى . ٢٠:٢١ ننجى نشانىجى طابورلىزىن مركب غروپە ربط ايدىلىش او لان صوك ايكى بطرىيەدە او كە كچەرك مذكور طابورلەك ايلەلىسىنى اشكال ايدن متالىيوز يۈوالىنى تخرىب ايلەلىلر .

تاقلر وظیفه‌لرینی ایها تاچلر دی . اوکله‌دن اعتباراً کری یه چکلمک امری ویریلنجه هنوز حرکت ایده‌بیلن تاچلر تجمع مخالرینه طوغری عودت ایتدیلر .

رفاقت پیاده‌سی ده داخل اولدیفی حالده الایك ضایعاتی :

٦ تانق : دشمن طوچیسی طرفدن تخریب ایدیلن .

٣٨ مقتول (۳۱ ضابط)

١١٩ مجروح (۱۳ ضابط)

٨ غائب

نتیجه : ۲۳ تشرین اول ۱۹۱۷ تانق محاربه‌سی صورت عمومی‌ده موافقیله تتوچ ایمتش بوبیک آلات حریبیه ارتق پیاده‌یه اعتماد بخش اولمشدر . اسرانک اعترافلرینه کوره تاچلره قارشی اتخاذ ایدیلن تدایرک جمله‌سی حکمسز قالمشدرا ؛ هیچ بر اهمیت ویرلین و قولایچه تخریب ایدیله جکلری تصور ایدیلن تاچلر ، پک بیوک انتظامی‌تلق و قاریشقلقلره سیست ویرمشدر .

مع هذا ۲۳ تشرین اول موافقی ایسون ۱۶ نیسان مغلوبیتیله استحصال اولنان عینی نتیجه‌یه منجر اولمشدی . تاچلرک دها چویک و دها متتحمل اولملری ایحاب ایدیبوردی . ایشهه بونک اچوندر کفرانسز تاچلرینک خفیف اوله بیلمسی ایچون اولانجہ غیر تاه چالیشیبوردی .

٤ و ٥ . صوک الماء نهر‌ضندہ کی تانق محاربه‌لری

درج اورمانی مقاومتی

مایس و حزیران ۱۹۱۸

[قروکی : ۳ و عمومی خربطه]

۱۹۱۸ سنه‌سی ایلک بهار محارباتی یاپان تاچلر ، اسکی اگر تاچلر یوینه قائم اولان خفیف تاچلردر . الیوم فرانس‌ده طقوز تانق الاینٹ مجهز اولدیفی تاچلر منحصرآ بوتاچلردر . خفیف تاچلره ، عاملنک نامنه نسبته « رهنو تاچلری » نامی ویرلشدر . اسکی شستایدر تاچلری ۱۳ ، سن شامون تاچلری ۲۴ طون اولدقلری حالده رهنو تاچلری بتون تجهیزاتلریه برابر انجق ۶,۵ طون ٹھلتنده بولنقده درلر . رهنو تاچنک تجهیزاتی یا برهو چکیس مترالیوزنن ، یا بر ۳۷ میلیمتره‌لک طویدن واخود ۷,۵ سانتمره‌لک بر قیصه طویدن عبارتدر . صرتباً ده بری شوفور، دیکری سلاحی قوللان انفر اولمک اوزره ایکی کشیدر .

فرانسز تعلیمنامه‌سی بو تانقلری شویله توصیف ایمکدیده :

« پیاده‌نک حقیق مخابره رفیق بحرب آلتیدر . آنکه غایت صیق ارتباطده بولنارز اراضی‌ی تطهیر ، اهمیتسز مقاومت یو والریخ تخریب ، دشمنک مقابل تعرضلری توفیق مقصده‌ی دوکوشور . »

بویک تانق تشکیلاتنده ، طوبجی‌ی درخاطر ایتدیرن بطریه و غروب تعبیرلری ترک ایدیلوب پیاده جزو تاملینک اسلامی اولان الای ، طابور ، بلوك تعبیرلری قبول ایدلشدیر [۱] .

۱۹۱۷ — ۱۸ قیشنده حکمفرما اولان سکونی ، بهاره برابر باشلايان بیوک المان تعرضلری اخلاق ایتمشدی .

ایلک تعرض جبهه‌ی یارمق و فرانسلرله انکلیزره . آیرمق مقصده‌ی ۲۱ : ۳۰ مارت‌نده « آمین » استقامتنده اجرا ایدلادی . « بایوم » ، « شوفن » ، « مون دیدی به » ، « نووایون » ک ضبطیله نتیجه‌لهن بومارت تعرضی « آمین » قارشیسنه و « لاسین بی » تپه‌لرندہ طیانوب قالدی ؛ مقصد حاصل او له‌مدی .

بوراده موفق او له‌مدیغفی کورن هیندبورغ نیسان آینده « بادوقاهه » نک احاطه‌سی دوشوندی . ۹ : ۲۹ نیسانده « فلاندر » تعرضنی یابدی . مع التأسف بوتعرض ده هیچ برموقیت استحصل ایمکسزین « ایر » و « به‌تون » او کنده توقف ایندی .

هیندبورغک صولک تشبعی « قویه‌نی - سوواسون - رهنس » او زرندن « پارس » استقامتنده یا یق ایستادیکی تعرض او لدی . ۲۷ مایسده باشلايان بوتعرض آیک نهایتنه « شاتوتیه‌ری » دن « وهرنوی » مقدر « مارن » طیانندی و مذکور شهرلره برابر « سوواسون » ک ضبطیله نتیجه‌لندی ؛ مهم قوتلرده « سوواسون » ک جنوب غربیسند، کی « ویللر قوتنه » یاخود « روج » اور مانلری احاطه‌یه چالشیورلردى .

ایشته صولک‌سیستم خفیف تانقلرک ایلک مخابه‌سی مذکور اور مانلرک مدافعتسنه و قوع بولشدیر . بواور مانلرک سقوطی « پازس » ک ضبطی انتاج ایده‌بیلرددی ؛ چونکه بوراسی فرانسه پا تختنک کلیدی متابه‌سنه ایدی .

« مون دیدی به » نک ضبطه مصادف ۲۷ مارت ۱۹۱۸ دنبه‌ی عموم مؤتاذین اردولری باش قوماندانلئی احرار ایتش اولان جزال‌فوش « روج » اور مانلرینه تعرض ایدن آلمان

[۱] فی الحقيقة ایلک تانقلرک تشکیلاتنده غریبان ، غروب و بطریه تعبیرلری قبول ایدلشدیر . من هذا غریبان و غروب تعبیرلری الای و طابور کله‌لریه ترجمه ایمکی موافق کوردک .

فوتلرینک توقيفي «شومهنددام» ايله «سوواسون» دن پوسکو وتولمش اولان جنزال ماژمن اردوسنہ امر ايتدی . ماژمن قوماً مدادي يه پك زياده محتاجدي . بونك ايچون ايلك خفيف تانق آلاي اولان و ۵۰۱ نومروبي طاشيان آلايك ۱، ۲، ۳ نجفي طابورلي مازمن اردوسنی تقويه يه مأمور ايبلدی . اوچ کون ايچنده [مايس ۳۰، ۳۱ و حزيران ۱] «شانليو» دن قاميونلره ، تراكتورلره سوق ايديلن تانقلر «رمح» اور مانلرینک نقاط مختلفه سنہ نقل اولنديلر . بواستعجال ، تانقلرك مالزمهسي نقطه نظرندن اي او لماقله برابر ضروري ايدي . زيرا دشمن «بهرزى لوسرق» ايله بر آزدها جنوبده «نوچى سن فرون» خذارنده بولنيوردي .

امر ۶ پياده فرقهسي و ۳ خفيف تانق طابوريله مايسك ۳۱ نجفي کونى شالاده بودشمنه تعرض ايمكىدى .

۳۰ مايس اقشارى هنوز بر تانق بلوک [۲ نجفي طابورك ۲ نجفي بلوک اوlobe ۳۰۵ نومروبي طاشيان بلوک] اخراج نقطهسي اولان «سن پيير ئوغل» کويينده بولنه بيليووردى . اوكيجه «دومى يه» نك شرقنده کي تبه يه قدر ايبلده دى . ايرتسى کون ۳۰۴ نجفي بلوک ايکي طافيله ۳۰۶ نجفي بلوک برتقالي على العجله يتيشوب قاميونلردن اينديلر وساعت ۱۱ ده ايلك كان بلوکه التحاق ايتديلر .

بو آلتى طاقم «شودون» شرقده «شازمل» ايله «پلووازى» ي استرداده مأمور ايدلش اولان فاس فرقه سنہ مقاومت امىيچى آلديلر . تانق استعمالنىڭ مقيدا ولېيىنى شرائطىن هېچ برى تعليق ايديله مدى . اوتوز قدر تانقك كىچىدن بالاستفادە مىكىن مرتبه ايلىرى يې يناسىلىرى اىچاب ايدرىكن بالعكس دها كىنى خطرلىرنە وارمەدن ، خفيف برشيو سخرا وضىيىنده اولان ۱۵۰۰ مترەلك برمىغاھىنى ، كويه كوندوز ، دشمن بطرىھ لىرينك كۈزى اوكتىدە قطع ايتملىرى مجبورىتى حاصل اولىشدى . حرکاتى سترايدە جىك تەسىس و نە دومان واردى . مىادى رجعت حرکاتى طولا يىسىلە يك طاغنقا و تنظيم انداختە وقت بولەمامش اولان طوبىھىنىڭ ده بونقلره مؤۇر بر ياردم امكاني يوقدى ؛ والحاصل بو سفر تانقلردن بىكلەنن خدمت طبىقى بىر زمان «مورس برون = Morsbronn» و «قولوسان» نوميدانه ھجوملىرى يپان سوارىدىن طلب ايديلن فداكارلقدى .

۳۰۵ نومرسلى بلوک ۷ نجفي آوجى طابوريله بىرلىكده «شازمل» ك ۳۰۶ و ۳۰۷ نومرسلى بلوکلر ك اوچ طاقىي ده ۴ نجفي آوجى طابوريله برابر «پلووازى» نك نىختىنە مأمور ايديلر . يوم تعرض: ۳۱ مايس ۱۹۱۸ ، ساعت تعرض ده: اوكلەين تام ساعت ۱۲ ايدى .

ساعت ۱۱ ده بلوکارک ایکیسی ده باشترنده یوز باشیلری اولدینی حالده «دومی» نک شر قنده کی تپه‌دن تعرضه باشدلادیلر ؛ بلا عارضه پلاتویی قطع استدیلر. آوجی خطلرینه بیشوب او نلری ده چدیلر. او هلهین تعرضه قالقمش او لان آوجی خطلری آز صکره دشمن متالیوز آتشی قارشو سنده تووف ایتمشلردى . تانقلر «سوواسون» جاده‌سی پکر کچمز دشمن طیاره‌لریله طوپچیسنک آتشه معروض قالدیلر . یورویشه دوامله اجرای تائیر باشلادیلر .

اوکلرینه کانی سیلوب سپوره رک «قر او انسون» چیفتلکیله «بلووازی» ارسنده کی یولی تطهیر ایتدیلر و آز صکره «شازل» وادیسنه داخل اولدیلر .

تانقلری تعقیب ایدن پیاده [فاسلیلر] کافی درجه‌ده ایلر لیه میوردی . تانقلر کری دونوب پیاده‌یه التحاق ایتدیلر و تکرار آنکه برابر ایلری به آتلدیلر . بعض قطعاتله برابر وادیتک باشنه قدر چیدیلر. اوراده موضع آمش او لان ایکی دشمن طوپندن برینی تخریب ایتدیلر. دیکر طوب، تانقک برینی طوتوشیزیردی . مع‌هذا تانقلرک وظیفسی بورا . ختم بولدی؛ و تکرار اسکی موضع‌له عودت ایدلری .

ایرنی کونی [۱ حزیران] تانق محابه‌سی بر آزده‌ها جنوبده و قو عبولدی . ۵۰۱ نومرو لی الیک او چنجی طابورینی تشکیل ایدن ۳۰۷ ، ۳۰۸ ، ۳۰۹ نومرو لی بلوکر فون بوهم اردوسنے قارشی مقابل تعرضه کن ۱۱ نجی قول اردونک حرکاتنه اشتراک ایدیسیورلردى . طابور او رمانلرک اور ته‌سنه قدر قامیونزله نقل ایدلش و اورادن «دامپلوا = Dampleux» جوارنده کی انتظار موضع‌نه کیتمشدی .

۳ نجی طابور او رمانلرک شرق صحیطی جوارنده بوهم اردوسنک پیشدار لریله عاس حاصل ایتدی . «قورسی» ده «ساویه» صویغی کن رشدمن مفرزه‌سی «سن پول» چیفتلکنه عائد چاودار تار لارینک بولوندیتی پلاتویه طیرماندی . متالیوز لریخی کورونه‌دن یوکسلک چاودار ایکنی ایچنه یرلشدیردی .

۳۰۸ نومرو لی بلوک بر طافقی «سن پول» چیفتلکنی ضبطه مامور او لان بعضی پیاده قطعاتیله برابر ۲ حزیران صباحی ساعت ۷ ده بوموضعه تعرض ایتدی .

شفقدن اول حرکت ایدن تانقلر اورماندن چیدیلر دوزار اضیده ایلر لکه باشلادیلر . تام بواسناده تار لالر ایچنده کیزلمش او لان دشمن متالیوز لری شدتی بر آتش آجدیلر . ویانلر نده کی پیاده هجومه قالقه‌رق تانقلر یا پیشه حق کی یاقلاشدی . فقط بو اساده تانقلرک سر و حمایه‌سی آلتنده ایلر لین پیاده یاتشدی و دشمنی طرد ایده رک هدفناک ۲۰۰ متره او ته‌سنه حکم بر صورتده یرلشدی .

افشام اولو نجه دیکر دشمن مفرزه لری اورمانه طوغری صوقولدیلر وایرتی کونی
[۳ حزیران] «ووتی = vouty» دن «فاورول» جنوبده حفرایدلش یارمهله قدر اولان
اوزمان شناختی طوتدیلر . ۱۶۷ نجی پیاده الای ۳۰۹ نومروی بلوکت تانقلریله برابر
بونلرک طردینه مأمور ایدلدی .

قبل الزوال ساعت ۳۰۵ ده بلوکت اوج طاقی ده پیاده نک اوکنه چکرک اورمانند
چیقیدیلر . آلانلر مصادمه بی قبول ایمیه رک ترك موضع ایتدیلر و «قورسی - فاورول»
جاده سنک کریسنه چکلدلیلر . جاده ۱۶۷ نجی الایک ایلری خطی اولدی .

بر آز صکره ۳۰۷ نومروی تانق بلوکنک بر طاقی «فاورول» وادیسنده یر لشمیش
اولان دشمنی متالیوزیله داغتدی و بوساییده «قورسی - فاورول» ایلری خطی یکی کان
قطعات ایله «ترومن = Troesnes» استقامته صاغه طوغری تمدید ایدلدی .

ایشته بوجله اوچنجی خفیف تانق طابورینک دشمن اووزرنده حاصل ایده بیلیدیکی
تھوق سایه سنده «رجه» اورمانلرینک شرق محیطی دشمنک استیلاستندن قور تارالدی .
دهاشمالدە حرکت ایدن بر نجی طابورک تانقلری ده بر چوچ مشکلاته رغماً ۳ نجی طابور کونه
مشابه بر موقفت استحصال ایدیسیورلودی . فی الحقيقة بو طرفه دشمن دها فضلہ بر قوت
یائیشدی و دھافضله برشدت کوستریوردی .

آلانلرک صول جناح تعرضلری قهرمان ۳ نجی طابورک تانقلری قارشو سنده توقف
ایتدیکی کون [۳ حزیران] صاغ جناحلری کیت کیده توسع ایدن صیچرامه لرله ایلر لیوردی .
سوواسون - پارس » جاده سنک غربنده کائن « پهنان » و « میس او بیوا » ضبط ایدلکدن
صکره جاده نک « ویلر قوتده » اورمانلرینه داخل اولدینی نقطه ده بولنان « و هرت فوی »
چفتلکی ده اقسام ساعت ۳۰۵ ده سقوط ایدیسیوردی . ایشته تام بو اشناهه بر نجی تانق طابوری
او جوارده و اورمان ایچنده ترصد موضع ده بولنیوردی . در حال ۳۰۱ نومروی بلوکنک
۶:۰ تانق ۸ نجی پیاده آلاینک بر طابوریله بر لکدە ایلری یه آتلادیلر . آز صکره پیاده نک
اوکنه چکرک قصقاچواری بر حرکتله چفتلکه تقرب ایتدیلر . دشمن آنچق قاچمه وقت
بولنیلری و چفتلک کیجه نک حلولیله برابر استداد ایدلش بولنندی .

ایرتسی کون آلانلر آمان ویر مکسزین « لونغ پول » غربنده تعرض ایدیسیورلودی .
عرض صباح ساعت ۳۰۱ ده « لاغری = La Grille » چفتلکیله بر قاج یوز هتره
اورمان داخلنے قدر توسع ایدیسیوردی .

اوکله دن صکره ساعت ۳۰۲ ده مقابل فرانسز تعرضلری باشладی . ۳۰۲ نومروی بلوک
بر قاج تانقی پیاده نک اصرینه ویردی . فقط بوایکی صنفك بوراده توحید حرکاتی غیر قابلدی .

اراضی پک چوغنی سوریش اولدینی ایچون تانقلر سربست حرکت ایده میورلردى. پیاده ده او نىلە ارتباطى محافظه ایده مدیکىندن نهایت بلوڭ «لاپرى» چقتلىكى تركه مجبور اولدى، تانق طاقم قوماندانى مقتول دوشدى. جسى برتانقلە كىرى يە كوتورلادى.

حزيرانك ۵ نجى كونى برنجى تانق طابوزىنىك وظيفەسى پارلاق برموقىتىلە خاتام يولدى. المانلار صاغ جناحلەرنىدە كى ايلك موقيتلىرىنى تامالماق ایچون «شاوينى = Chavigny» چقتلىكىنە تعرض ايدوب ضبط ايتدىلر. ۱۳۶ نجى پيادە الائىندن بىر مفرزە چقتلىك استردادىنە يلتتىدى. فقط موفق اولەمدى ۳۰۲۰ نومرسلى تانق بلوڭ قوماندانى درحال برطاقنى سوق اىتدى. طاقم دشمن اوزىزىنە آتىلەرق آنى ۱۰ متزالىوز و ۵۰ نفرلە براابر موضى تركه مجبور ايلدى.

* * *

ايشتە بوصورتىلە پيادە، يالكىز باشىنە عظيم فداكارلقدە بولۇندن ضبط ايدەمە جىكى مواضىع تانقلرك ياردىملىھ آليور وبو خصوص تانقلرك اىھا ايمىكىدە اولدقلى خدمات حقىنە حاصل اولان قناعى پك حقلى اولەرق تأييد ايدىمۇردى.

۱۹۱۸ سنەسى المان تعرضى اولا توقيف، صىكىرەدە هزىيەتە قلب ايدن تانقلردر. كىچە لوىندورف ۱۶ نيسان ۱۹۱۷ مخارېلەرنىن صىكىرە شوپىلە براخطارداردە بولۇنىشدى:

« تانقلەر نقلت و بطائىت مەركىنلىرى طوللاپسىدە مكىملى بىرە ھەف شىكىل ايجەرلە. زەھلىنىڭ رەغما ئىخىر يېڭى مساعىددىرلە. بىناء علىمە او نىزدە قورقۇق محل بىوقۇد ».

فقط « ويلىمقوتەرە » او رمانلىرىنى فرجە ياب دخول اولىقىدىن كىشىلىرىنى منع ايدن قوتىك تانقلر اولدینى ئىنه بالذات المانلار مطبوعاتىلە اعتراض ايدىمۇرلاردى. في الحقيقة ۱۹۱۸ سنەسى اغستوسىنە انتشار ايدن نويە فرایە پەرسە غەزەستىك بىر نىسخەسىنە شو سطرلار او قونىوردى:

« مەئەنلىكىنە موقيتلىرى نە بىنۇر سۈرەجىشى يە و نەدە بىنۇر سەدرى يە بېتىسىدە. بىرمۇ ذقىتىلە سەرى كلىپىدە استعمال او نىزە تانقلاردر ».

يە عىنى مقالەنەك پراز اشاغىسىنە شوپىلە دىلىمۇردى:

« فرنسز - انكلەن مظفريتلىرنىدە كى سوانق، پك اسىكى اصولە بىرسوق الحىش ايلە بىستۇن يېڭى طرزىدە بىر تعىيەدەر. تام معناسىدە باصفىن اچراسى واصصرىج ايدىن تانق استعمالى ... ».

« ماج » منطقه سندھ کی مقابل تعریف

۱۱ حزیران ۱۹۱۸

[قروکی : ۴]

خفیف تاققلر کے قبولیہ محاربہ کی فعالیت لرینہ دائر بحث سابقہ ویریلن معلومات دن
شنايدر لرہ سن شامون نلر کسبیتون ترک ایدیلوب آتلدقلری استنتاج او لفامیلیدر . بونلر کتکر اور
اشزاک ایمش اولدقلری حرکات جسیمیہ تعریضیہ تی تعقیب ایدم :
لودنورف، « مارن » ایله « اورق » آرم سندھ کی ہجوم قولارینہ فارشی قویہ جق قوتلری

فرانسز باش قوماندا تلغت جبھہ نک دھا آز تمدید ایدلکدھ اولان اقسام دن چک جکنی
صور ایتشدی . مارت و نیسان تعریض لینک تو قیفی ایچون « مون دیدی یہ - نو وايون »
منطقہ سندھ ترک ایدشاں اولان قواں مہمہ نک بر زمانہ بربنی منطقہ مذکورہ ده حکم سور مکدھ
اولان سکونت حسیلہ آرتق اقامہ سندھ بر قادھ اولم دیغنا حکم ایدشاں اولہ جنی ظنت ده
بولنیورڈی .

ایشٹہ ۹ حزیران ۱۹۱۸ دن اعتباراً « قوم پیہنی = Compiègne = استقامہ سندھ
» اوواز نہرینہ طوغرو باش لایان المان تضییق عظیم نک ماهیتی شو ایضاً حات ایله
اکلای بیلیورڈ .

غاز مریسلہ بیالن مدھش بر بومباردمانی متعاقب فون ہونیہ نک ۱۴ فرقہ سنی
بردن ہجومہ فالدیر میسلہ باش لادی . آز زمان ایچنہ « بالہ مون » و لاسین یی = Lassigny
پہلندہ کی فرانسز مواضعی سقوط ایتھی . « مون دیدی یہ » نک جنوب ندہ « مہری »، « بالووا »
« سلن مور » موقعیہ ضبط ایدلڈی .

ایشٹہ بو تعریض فارشی قویمگہ مأمور ایدیلین جنرال مائزہ ن علی العجلہ یتیشوب دشمن ک
صاغ جناحہ طوغرو بتون قوتیلہ مقابل تعریض کچدی .

جنرال مائزہ ن لکھت امر ندہ درت تازہ فرقہ [۴۸ ، ۱۲۹ ، ۱۵۲ ، ۱۶۵] نجی فرقہ لر
ایله درت تانق الای [هر فرقہ یہ بر الای] بولنیورڈی . بو الایلر ایکی آیدن بربنی بوجی ۳۴ یہ
تخصیص ایدشاں اولان ۳۰ نجی شنايدر الایلر یہ ۱۱ و ۱۲ نجی سن شامون الایلریدی .
جز رانک ۱۰ نجی کونی بعدالزاوال مقابل تعریض امری ویرلڈی کی زمان بو الایلر تجمع
موضع ندن ۱۲ کیلومترہ قدر او زاق و طاغنچ بر حالدہ بولنیورڈی . ۳ نجی الای « لہ غلاتی یہ »
و « نورووا » ده ، ۴ نجی الای « قولی » - ژونکی یہر - موشی « منطقہ سندھ »
۱۱ نجی الای « فرمن » جوار ندہ ، ۱۲ نجی الای « سہرنووا » ده ایدی [۱]. حرکات
[۱] بو موقعلر ، نہ عمومی خریطہ ده و نہ ده قروکیده وارد ده . بونلر دها شرقدہ بولنقدہ درلر .
المترجم

باشلايجه محاربه موضع‌رينه طوغرى ايلرلديلر و كيجليلن مواضع مذكوره يه وارديلر . پاک او زاقده بولمسندن طولاني وقتيله يتيشه ميه جك او لان ۱۰ نجى الاي صوك دقيقده تبديل ايدن ۱۰ نجى الاي « قوواورهـل » شرقدهـكـي يارـقـلـهـ صـوقـولـهـ . وظيفهـسـي « قورـسـهـلـ - ئـپـايـلـ - مورـتـمـهـرـ - غـرانـبـوـواـ » استقامـتـهـ ۱۲۹ نجـىـ فـرقـهـ يـهـ مـعـاـونـتـ اـيمـكـدـىـ .

۳ نجـىـ الاـيـ « مـونـتـينـيـ » اوـرـمـانـتـهـ صـاقـلـانـدـىـ . وـظـيـفـهـسـيـ ۱۵۲ نـجـىـ فـرقـهـ اـيـلهـ « مـهـرـىـ - كـوـوـيـ = Cuvilly » استقامـتـهـ يـوـرـوـمـكـدـىـ .

۱۲ نـجـىـ الاـيـ « سـنـمـارـتـهـ اوـبـوـوـواـ » اوـرـمـانـيـ كـنـارـنـدـهـ اـجـمـاعـ اـيـتـدـىـ . وـظـيـفـهـسـيـ ۱۶۵ نـجـىـ الاـيـ « بـالـلـوـ - لـاطـولـ - لـاطـولـ اوـدـمـانـيـ » استقامـتـهـ يـوـرـوـمـكـدـىـ . والـحـاـصـلـ ۱۱ نـجـىـ الاـيـ « موـتـيـهـ = Montiers » نـكـ شـهـالـ شـرـقـيـسـنـدـهـ ۱۰۵ رـاـقـلـىـ تـپـهـ اـيـلهـ شـمـنـدـوـفـرـ خـطـنـىـ اـرـهـسـنـدـهـ يـرـلـشـدـىـ . وـظـيـفـهـسـيـ ۸ نـجـىـ فـرقـهـ اـيـلهـ بـرـاـبـ « سـنـمـورـ » وـجـوـارـنـدـهـ كـيـ تـپـهـلـهـ تـعـرـضـ اـيـمـكـدـىـ .

عمومـىـ تـنـيـيـهـ ، تـانـقـلـرـكـ تـعـرـضـ سـاعـتـدنـ اوـلـ كـنـدـيـلـرـىـنىـ كـوـسـتـرـمـهـمـلـرـىـ اـيـدـىـ . « قـورـسـهـلـ - مـهـرـىـ - وـاقـمـولـهـنـ » اـسـاحـرـكـاتـنـدـنـ پـيـادـهـ اـيـلهـ بـرـاـبـ حـرـكـتـهـ باـشـلاـيـهـ جـقـلـرـ وـفـقـطـ بـداـيـتـدـهـ آـنـىـ اوـلـرـقـهـ كـرـيـدـنـ تعـقـيـبـ اـيـدـهـ جـكـلـارـ وـصـكـرـهـ يـتـيـشـوـبـدـهـ آـوـجـىـ خـطـلـرـىـنـىـ كـچـرـكـمـزـ درـحـالـ محـارـبـهـ يـهـ دـاـخـلـ اوـلـاـجـقـلـرـدـىـ .

حـزـبـرـانـكـ ۱۱ نـجـىـ كـوـنـىـ بـرـاـقـ بـرـكـونـدـىـ . اـيـ تـنـيـيـهـ بـرـمـانـعـهـ اـنـداـخـتـىـ كـرـيـسـنـدـهـ ساعـتـ ۱۰۰ اـيـلهـ ۱۱ اـرـهـسـنـدـهـ تـعـرـضـ باـشـلـادـىـ . مـقـصـدـ دـشـعـنـىـ « مـاجـ » وـادـيـسـنـهـ آـمـقـدـىـ . تـانـقـلـرـ شـمـنـدـوـفـرـ خـطـنـىـ « ئـسـتـرـهـ - سـنـدـنـىـ » اـيـلهـ « مـونـدـيـدـىـ » دـهـ كـيـ كـيـدـ حـمـلـرـنـدـنـ كـچـمـكـ ضـرـورـتـدـهـ اوـلـقـلـرـنـدـنـ اـيـلـكـ اوـكـهـ قولـنـظـامـنـدـهـ يـوـرـوـمـكـ مـجـبـورـيـتـدـهـ اـيـدـيـلـرـ . كـسـكـينـ بـرـيـوـرـوـيـشـلـهـ شـمـنـدـوـفـرـ خـطـنـىـ كـچـدـيـلـرـ . كـچـرـ كـچـمـزـ پـيـادـهـلـرـىـنـهـ التـحـاقـ اـيـمـكـ اوـزـرـهـ خطـ آـچـدـيـلـرـ . پـيـادـهـنـكـ اوـكـنـهـ كـچـنـجـهـ ؛ مـزـرـوـعـاتـ تـارـلـاـرـىـ اـيـچـنـدـهـ صـاقـلـائـشـ اوـلـانـ دـشـمـنـ مـتـاـليـوـزـلـرـىـ طـرـقـنـدـنـ قـارـشـيـلـانـدـيـلـرـ . فقطـ آـتـشـيـلـهـ كـنـدـيـنـىـ كـوـسـتـرـنـ مـتـاـليـوـزـ درـحـالـ تـخـرـيـبـ اـيـدـلـارـ .

شـهـالـدـهـ « قـورـسـهـلـ » اـيـلهـ « مـورـتـمـهـرـ » اـرـهـسـنـدـهـ حـرـكـتـ اـيـمـكـدـىـ اوـلـوبـ پـيـادـهـسـىـ طـرـقـنـدـنـ اـيـجـهـ تعـقـيـبـ اـيـدـلـكـدـهـ اوـلـانـ ۱۰ نـجـىـ الاـيـ ۱۰۰ رـاـقـلـىـ تـپـهـيـ آـلـقـدـنـ صـكـرـهـ يـوـرـوـيـشـنـهـ دـوـامـ اـيـتـدـىـ . صـوـلـ جـناـحـ طـابـورـىـ « روـلـوـ » باـخـچـهـلـرـنـدـهـ كـيـ دـشـمـنـ طـوـپـلـرـىـنـكـ شـدـتـلـىـ بـرـآـتـشـهـ مـعـرـوـضـ قـالـمـشـدـىـ .

جنوبه ۹۵ و ۹۶ نجی پیاده لو رینک قطعاتیله برابر حرکت ایمکده اولان ۱۱ نجی
الای «نوفووا = Neufoy» یه ایمکده اولان وادیلری تیزلدی و «lagareden» چفتلکنی
ضیط ایده رک «سن مور» ه هجوم ایتدی . فقط بو آندن اعتباراً پیاده توقف ایتمشدي .
کنیسندن بر کیلو مترون دن فضله او زاقلاشمش و بتیشتری بیتمک درجه سنه کلش اولان بعضی
تفصیل [ساعت ۷] طوغری کوی حکملدیل .

منطقه سنه ۱۵۲ نجی فرقه ايله برابر حرکت ايتكده اولان ۳ نجی اليله صاغده ،
منطقه سنه ۱۶۰ نجی فرقه نك يانشه بولنان ۱۲ نجی الاي هر طرفدن
کان مقراصواری آتش آتشده قالديلر . ۱۵۲ نجی فرقه تاچلری مهري مدخلاني پياده يه
آچه باشладيلر . صولده کي طابور شهالدن ، صاغده کي جنوبيدن صوقله رق اورتهده کي ده
بالذات مه ضعك داخله ، تطهير ايندريک دشمني اورادن طرد ايتديلر .

ایک پیشنه طاقیلان ۱۶۵ نجی فرقه‌نک باشدەکی قطعاتندن معاونت کوردى . عین زمانده ۱۵۴ نجی پیاده الای ده « ژانلی » اورمانی ضبطاًیدیسیور و بونک او کنده

بولنан بر تانق طابوری « لاطول » اور مانیله « سن مور » ه طوغری یورییوردی .
بوچین محاربه کونک اقشامی دشمن تصورایدالدیکی کبی « ماج » وادیسنه آتیله ما مشدی ؛
 فقط فون ھوتی یده « قومیه نی » او زرینه اولان یورویشنی تو قیف ایتشدی . سن شامونلردن
 ۲۲ ، شنايدرلردن ۳۱ تانق میدان محاربه ده ترک ایدلشدی . بونلر پارس او زرینه یوروین
 المانلرک برو نشانه اهزامیدرلر .

٧. الماء ظفر نك زوالی

١٥ تموذج ١٩١٨

« اوواز » یونجه مارسه کده مدلاریخ کوزن المانلر بر دفعه ده « مارن » وادیسته باش

۵ فرانسیس تانقلری اوردیلر و بو سفر هدف مقصوده واره جقلریخ امید ایتدیلر .

بو صردهه فرانسز قرارکاه عمومیسی تانق تعليمنامه‌سی نشر و تعمیم ایدیوردی .
بو تعليمنامه‌نک مواد اساسیه‌سی شونلردی :

۱ — تانقلر پیاده به مربوط اوله رق حرکت و آنکله بولکده حرب ایدرلره، پیاده‌نک اک قوتلی بر حرب آلتیدرلر . تعرضه ایلک اوکجه اونک ایلر لیسی ستر و صکره ضبط ایدیلن مواضعه دیر لشمنی تأمین ایدرلر . موضعی مقاومتلری کسره و مقابل تعرضلری طرده یاردم اینزلر .

تانقلر طرفندن پیاده‌نک ستر و حمایه‌سی دشمن آتشی کسیدرمه ک و یا هیچ اولزه ضعیف‌لتکم ، دشمنک نظر دقتنی پیاده‌نک توجیه ایتمش اولدینی تعرضدن چویر تک و الحالصل دشمنی صغندینی یرلرده طوتوب طیشاری چیقمنه مانع اولمقدن عبارتدر .

۲ — محابه‌ده تانقلره صیق‌صیق به مربوط اولان پیاده‌نک وظیفسی ، تانقلر طرفندن ضبط ایدیلن اراضی یه یرلشمک واونی محافظه ایتمکدر . تانقلرک کیتدکاری یره پیاده‌نک ده کیتمسی ضروریدر . دشمنه هیچ بزمان تانق برآقامق کیفیتی پیاده‌نک الاشرفلی بروظیفسی اولمیلدر . اک بر تانق هجومه اوغر ارسه مهاجمین اوزرینه شدنه اتش ایتمکده تردد ایتماملیدر . تانقلرک کری یه کیتدکاری کوردیکی زمان هیچ بر وجهه ترك منوضع ایدوب کری یه چکیله می‌جذکدر .

۳ — تانق استعمالی صنوف سائره‌نک اصول حریق هیچ برصورتله تعدیل و تغیر ایده‌من . فقط بر حرکت متعدده طوپجی و طیاره‌لر صور آتیه ایله تانقلره یاردم ایتمک مجبوردرلر : آ : دشمن طوپخیسنک تأثیرینی بر طرف ایتمکله ؟

ب : دشمنک یقین مدافعه بطریه‌لری کندیلرینی کوستره کوسترمز اونلری اسکات ایده‌جک سریع اتشی طوپجی غر و پلرینک حال فعالیته کلیسله ؟

ج : تعرض ایده‌جک اراضی ی کوره بیلن دشمن ترصد موقعیتی کورلئکله ؟

د : مریاتک انفلاندکه دومان کشافتی ، سیس میسی استعمال ایده‌رک آرتدیر مقله ؟

ه : الحالصل تانقلرک حرکت ایتمکده اولدقلری اراضیده دشمن طیاره‌لرینک ترصد و بومباردمانلرینه قارشی طیاره فعالیتله .

۴ — بر تعرضه مأمور ایدیلن قطعات بینته تانق جزو قاملرینک تقسیم و توزیعی قاعدة هر قول اردویه برای تخصیصیله مقیددر . تاکه فرقیه بروطابور ، الایه بربلوک ، و طابوره بروطاقم اصابت ایده بیلسون .

۵ — اثنای حریبه پیاده‌ایله تانقلر بینته ارتباط قوی اک کوچک جزو قامه وارنجه یه قدر

بالجمله تائق جزوئ تامريينك تعرضه مأمور پياده قطعه سی قومانداننك تحت امر رينه و پرلسبي
ايله تأمين ايديلور. بحالده تائق جزوئ تام قوماندانی هجومه مأمور قطعه قومانداننك ياننده،
ناهك استعمالنه متعلق هر خصوصده، برفن مشاوری کي استخدام او لنور؛ والحاصل
پياده ايفاي خدمتی متعاقب تائقلى سربست بر اتفقه مجبور درد.

* *

لودندورف بتون استحضاراتي اکمال ايدهنجه ۱۹۱۸ سنه سی تموزك ۱۵ نجوي کونی کشاد
ایندیکي شامپانيا ميدان محاربه سيله صوک تعرضه باشладي. بميدان محاربه سی اوج کون سوردي.
فرانسلزرك شامپانيا منطقه سنده مرکز غرويته عائده درت اردولري واردی.
جزال مهترک تحت قوماندانسته اولان بوادر دولرك وضع الحيشي شويه ايدي [قروکي ۵]:
« آرغون » اورمانيله « رهنس » ارهستنده جزال غورونك ۴ نجوي اردوسي؛
« رهنس » دن « شاطوتيرى » يه قدر جزال برتelonك ۵ نجوي اردو سيله جزال ميتري نك
نجوي اردوسي (۹) اردو مارن چيدلرينى حافظه ايديوردى)؛
« مارن » نهريله « اورق » صوي ارهستنده جنوب شرقى دن شمال غربى يه طوغرى جزال
دهغوتك ۶ نجوي اردوسي.

لودندورف ايلك ضربه سيله فرانسلزرك « شاطوتيرى — دورمان » ارهستنده مارنک
جنوبه آندى؛ و نهرى « ژولقون » ده سخن ييشدارلری و ۱۵ تموز افشارى « قونده آنبرى =

Condé en Brie « اورماننك محظنه قدر ايلولدىلر .
بوحالي اوچه در پيش ايمش اولان ماره شال فوش بوش بولنيوردى. دها ۹ تموزده،
دشمنك مارني چکمىسى حالتده مقابل تعرض ايچون طوبى بولنان ۳ نجوي قول اردو،
ديكىر قوه امداديه ايله برابر ۵۰۲ نجوي خفيف تائق الاینك ۵ نجوي طابورى يىده آلمشدى.
ايشه المان قوللارى قونده اورمانندن « مون ميراي » او زرينه يورومك حاضر لاندقلرى
صرهده بو تائقلى « سورمهلن » واديستنده انتظار موضعنده بولنيورلدى .

اقسام ساعت ۷۷ ده طابورك سهلله قونده يه قدر صوقولش اولان ايكتنجي بلوکى
(۳۱۴ نومرسلى بلوک) ايكي طاقمندن برينى « ساقونه — سنت هتيان » ديكرينى « فرانث

او بوا » او زرينه صالحيردى . طاقلىر، دشمني اورمان ايچنه رجعته و بتون كيجه او راده
قيملاداما ماغه مجبور ايتديلر .

ايتسى كونى [۱۶ تموز] دشمن دها شدتلى كوروندى . در حال طابورك اوج بلوکى
ده كاملاً دشمنك او كنه ديكىلدى .

ایلک اوچه ۳۱۳ نومروی بلوک شفقله برابر اورمانک غربنده « زانوی یه » و « هه تان » چفتسلکلرینه طوغری مقابل تعرضه چکدی . آنی متعاقب ۳۱۴ نومروی بلوک اوکلهدن اول دها جنوبده دشمنک شدتلی ھیونه اوغر ایان سهل له قوندی مدافعه ایتدی . اوکلهدن صکره ۳۱۵ نومروی بلوک ۳۱۴ نومروی بلوکی تبدیل ایتدی و محاربه ظلمت لیدن بر ساعت اوله قدر سوردى .

تموزك ۱۷ نجی کونی بتون تانقله مون میرای اوزرینه یورومک ایستهین دشمنک کذر کاهنه آتلدیلر واوراده برسد تشکیل ایده رک دشمنی توقيف ایتدیلر .

۸. فرانسز مقابل تعرضی

۱۹۱۸ تموز

[قروکی : ۳]

آلانلرک ۱۵ تموز تعرضنده ، غربیه متوجه اولان فون بوهم اردوسی ویله رقوه ره اورماننده کی فرانسز خطوطی سیلوب سوپورمه حاضر لانیوردی . فقط اوراسنی سوکیرمه ھجکی عقلی کسنجه شاطویه ری دن آچیلان کدیکدن چمک ایچون جنوبه متوجه آ تبدیل استقامت ایتدی .

المانلر خمار ظفرله سرمست اولمش لردی . مارنی چکن ۷ نجی اردو لرینک صول جناختن ۵ نجی فرانسز اردوسی ، صاغ جناختن ۶ نجی اردو و کریلنندن ده ۱۰ نجی مائزه ن اردو سیله تهدید ایدلکدنه اولدینی کوره میورلردى .

ایشته ۱۸ تموز ۱۹۱۸ ایچون بواوج اردویه ویرلش اولان امر بونقطه نظری احتوا ایدیور بتون تداییر بوامره توفیقاً اتحاذ ایدلیبوردی .

دها ۱۵ تموزده ۱۰ نجی اردو هن ایله اورق اره سنده ، ۶ نجی اردو ده اورق ایله مارن اره سنده تعرض ایچون طوبلاندیلر . هر بریسی ایکیشر آمریقان فرقه سیله تقویه ایدلیلر . بتون تانقله اونلره تخصیص ایدلادی . بوسفر تعرض هیچ بر طوچی احضاراتی پالمقسزین سسز ، کورولتوسز ، تمامیله باصین حالنده و قوعbole جقدی .

۱۶ و ۱۷ تموزده بربری متعاقب ۱ ، ۳ ، ۴ نجی شنایدر طابورلریله ۱۲،۱۱،۱۰ نجی سن شامون طابورلری و ۵۰۲ نومروی خفیف تانق آلاینک ۴ ، ۵ نجی طابورلری جنزال مائزه ن اردوسنه التحاق ایتدیلر .

خفیف تانقله اساساً جبهه ده بولتیورلردى . شنایدرلر ایله سن شامونلر شمندوفر ایله بیزفون ، ویله رقوه ره و موری یه ن واله نقل ایدلیلر .

دان دومایی » ده تشکیل و تدریس ایدلش اولان ۵۰۳ نومرسولی خفیف تانق آلاینک طاپوری جنزال دوغوت اردوسی آلدی . بونلر « بهج » و « لیزی سورا ورق » ه نقل ایدلبلر واورالرده ۱۲ نجی سن شامون آلایی کندیلیرینه متظر بولدیلر .

تاقلرک بوسفرکی حرکات پلانی شو جمله ده خلاصه ایدیله بیلیر :
شفقه برابر باشلایه حق اولان تعرض تمام بر باصفین او ملیدر . هر کس صوک کرته يه ،
سوک فقره قدو او غر اشمہ لیدر . »

۱۰ نجی اردونک تانقلری قول اردولری بیننده شویله جه تقسیم و توزیع ایدلشندی :
۱۱ نجی شنايدر آلایی (هر بری ۳ رتائقی ۳ ربطریه دن مرکب ۳ طاپور) ۱۱ نجی
قول اردوده . بو آلای ۱۵۳ نجی پیاده فرقه سیله یورو و یه جکدر . مبدأ حرکت : « لا و هرسین »
وابدی . تعرض استقامتی : ساقونه نبروی و دوبوئن .

۱۲ نجی سن شامون آلایلری [۶۰ تانق] ۲۰ نجی قول اردوده . بو ایدلر
برنجی آمریقان فرقه سیله یورو و یه جکدر . مبدأ حرکت : « کوتی » . تعرض استقامتی :
ایلسی او بیووا » و « پلو و اسما » .

نهنجی الای [۳۸ تانق] « سن پیه ره مغل ، شودون ، ویل مونطو وار » اره سنده اجرای
حرکت ایده جک او لار فاس فرقه سنه یاردم ایلیه جلت ؛ نجی الای ده [۴۸ تانق] « بور و پهرا »
وی پر زی ، ته نپی » استقامته ده یورو و یه جک او لان ۲ نجی آمریقان فرقه سنه معاونت
ایله جکدر .

والحاصل ۱۰ نجی الای [۳۰ تانق] ۳۰ نجی قول اردویه الحاق ایدلوب « لونغ پون »
جوارینه تعرضه مأمور او لان ۳۸ نجی پیاده فرقه سنک امر نده ایدی ؛ فقط بونک تانقلری
پیاده شرقده کی پلاطویه واصل او لیزدن اول ایشه کیریشمیه جکاردی .
موفیتک انکشافه کوره استعمال ایدلک او زره اوچ خفیف تانق طاپوری اردو
اختاجی او لهرق آلیقونولشدی .

شونی ده محلاً عرض و اتیان ایدم که بو تقسیم و توزیع ، تانقلرک استعمالی حقدنده
صادر او لان ۱۴ نوز ۱۹۱۸ تاریخلى تعليماتنامه نک احتوا ایتدیکی شرائط عمومیه یه تمامیه
مطابقدر .

مذکور تعليماتنامه نک مندرجاتی شود :
« اغز ویا متوسط تانقلر پیاده نک او کنه چکرلر ؛ خفیفلرده او نلره یول آچارلر و دشمن
بواضعی تطهیر ایدوکن او نلری ستر و حایه ایدرلر . »

«خفیف تا نقل مخابه نک دور انکشافنده خفیف پیاده مفرزه لری ایله بعض نقاط مهمی کیدوب اشغال ایمک خصوصنده فائدہ لی بر صورت ده استعمال او لنه بیلور لز . بر جهتند ده تا نقل لک سایه سندہ بر میدان مخابه سنک اقسامی ویا ایرتی صاحب اک کوزل نتایج استحصال ایدیله بیلور . ایشته بونک ایچون تا نقل دن احتیاطه آیرمق لازمدرو . »

۶ نجی اردویه شخصیس ایدلش او لان ۵۰۳ نومرس ولی خفیف تانق الای [۳ طابور] ایله ۴۲ نجی سن شامون تانق طابورینک تقسیم و توزیعی شویله ایدی :

۷ نجی طابور ۲ نجی پیاده فرقہ سیله « نوچی سن فرون » استقامتنده یورو یه جک .

۸ نجی طابور ۴۷ نجی فرقہ ایله « مون » و ۱۸۰ راقلی تپه او زرینه یورو یه جک .

۹ نجی طابورک بر بلوکی ۱۶۴ نجی فرقہ ایله [سن زان غولف] و ۱۷۳ راقلی تپه ایه تعرض ایده جک دیکری ۶۳ نجی فرقہ ایله احتیاطده قاله جق .

سن شامون طابوری ۸ نجی طابور ایله برابر ۴۷ نجی فرقہ ده بولنه جق .

۱۷ کیجه سی نصف الیله طوغر و پیدا او لان مدهش بر کوک کوزولتوسی موجب اندیشه او لان بتون کورولو لری بو غدی . صباحه قارشی فرانس خطوط نده هر شی درین برسکوت ایچنده ایدی . اره صره دشمن طو پیجی اوتے یه بری یه انداخت ایدیبوردی . ساعت ۳۵ بتوں تپه لر آپ آکسز آیدینلاندی . بو آتشی پیاده نک تعرضی تعقیب ایتدی . آلا جه فرا کلقده تا نقل رده حرکتہ باشلادیلر و علی العجله پیاده خطری نه طوغر و سکر تدیلر . او لا منطقه لرک چوغنہ چوکن خفیف بر سیس ، صکرہ او کله یه قدر دوام ایدن فیالی بر هوانک یورو یشہ خیلی یاردمی اولدی .

مناطقک هر بری آیری تعقیب ایده لم :

« ویلهر قوته ره » او رمانشک او کنده جبهه سی شرقه متوجه و « سو و اسوون - شاطو تیری » جاده سنه موازی او له رق هن نهری سواحلندن او رق وادی سنه قدر یا یلمش جفال مائزه ن اردوسنده :

۱۱ نجی قول اردو « لا و هرسین - دوبوئن » استقامتنده سو و اسوونه طوغری یورو دی ساقونه وادی سنه قطع ایدنچه یه قدر بر مشکلاته تصادف ایدلندی . فقط او ندن صکره مشکلات باش کوستردی . ۱۵۳ نجی فرقہ نک الا یلرینه رفاقت ایمکده او لان ۳ نجی شنایدر الائیک تا نقل ری ساعت ۱۱ ده ساقوئن شرقنده کی پلاطو یه چیقار کن دشمن طو بھی آتش معروض قالدیلر و عظیم ضایعاته او غرایه رق پیاده ایله برابر تو قله مجبور اولدیلر .

برک ویرسون مرکزده حرکت ایمکده اولان ۲۰ نجی قول اردو براز دها مظہر
وئن اولدی ۱۱ نجی قول اردو ایله ارتباطده اولوب کوتیریدن میسی او بواهی یوروین
بیل جناح قولی ۱۲ نجی سن شامون الاینک تانقلریله میسی او بواهی وادیسی طوتی.
دوسو اسون - ویله ر قوته ره « جاده سنک شرقه قدر بتون اراضی دی الله ایتدی
نهان صاغنده ظمور ایدن بر نجی آمریقان فرقه سنه منسوب بر الای ۱۱ نجی تانق
اینک بعض جزو تاملرینک ده یاردمیله قراوانسون چفتلکنده بر مقابل تعرضی ده
پسکورندی .

فاس فرقه سنک ایکی لو اسندن متشکل اولان مرکز قولی ۱۴ نجی شنايدر الاینک تانقلری
داباسنده اوله رق سن بیهه ٹھغلدن حرکتله یلپازه واری آچیلدی . دوییه و جواری
بط ایتدی .

برا ز صدرکه ارفده کی لوا او که چدی و بتون کون شنايدر لرک تحت حمایه سنده
بلبلرک « شازمل » و « شسل » وادیلریته و نهایت « وی یرزی » کوئیه قدر طیاندی .
والحاصل ۲ نجی آمریقان فرقه سیله بر نجی شنايدر الاینک مختلف طابور لرندن مرکب
اولان صاغ جناح قولی « وهرت فوی » چفتلکنی ضبط ایتدی . « شودرن » ایله « وو قاستیل »
اردسندہ کی وادی بی ہیزلدی و مرکز قولنک وی یہر زی یه یا پدیتی ہجومی احضار ایتدی .
صاغنده بولنقدہ اولان ۳۰ نجی قول اردو ۱۰ نجی سن شامون آلاینک تانقلریله حرکت
بلبورو دی . « لونغ یون » ی ضبط ایتدکن صدرکه « دیلہ رہملون » ده او ته سنه قدر ایلر لدی .
اورق ک جنو سندہ « نویی سن فرون » ک غربنده حرکت ایمکده اولان جنزال دمغوت
اردسندہ [نجی اردو] منحصر آ ۵۰۳ نجی خفیف تانق الاینک تانقلری ایش کور مشدی .
۱۸ توز افشاری فرانس مقابل تعرضنک نتائجی شو ایدی : همان تکمیل المان حرب
جهیزی صارصلمش ، خیلی زماندبری یکه ن اخال تو ازن حاصل اولمشدی . تانقلر
اولانجہ غیر تاری صرف ایتشلر دی . ضایعات لری ۱۰ نجی اردو نکیمیله برابر ۱۰۲ تانق
(حره داخل اولان ۲۲۳ تانقدن) و ۶۰۰ انسان ضایعاته بالغ اولیوردی . یعنی انسانجہ
ضایعات قوتک یوزده یکرمی بشی ایدی .

۹۰ متفقہ لرک عمومی قصر صہ مقصد مانی

اغستوس ۱۹۱۸

[قروکی : ۶ و عمومی خریطہ]

جنزال مائزہن و دمغوت ک ۱۸ توز زده المان ولی عهدينک پیشدارینه ایندیر دکاری
نیزه نک تأثیراتی ، متعاقب کونلرک حرکاتی اعام ایتدی ; چونکه « مارن » طور بسی ،

جزال به رهلو ایله میتینک فون بوهم اردوستنک جبهه ویانلرینه یامش اولدقلری تضییق ایله نهایت بوشالدیش و بو صورته المانلرک پارسی بر دفعه دها همکده دوشورن ۱۵ نوز تعرضلری اون بش کون صکره « من » نهیرینک شمانلندکی اس الحرکاتلرینه قدر کری سورولشدی .

بوموقیتی استحصال ایدن متفقین اردولری بوسفر ارتق درت سنه اولکی کی عاطل قالمدیلر . ماره شال فوش ک ۸ اغستوسده کوسترمش اولدینی جرأتله المانلرک اوزرینه آتلدیلر .

حرکاته « بیقاردی » دهدباً ایدلادی اوراده ، « صوم » نهرندن « اوواز » نهیرینه قدر جزال رولهنسون ک ۴ نجی انکلیز اردوسیله فرانسلرک برنجی جزال ده بهنه و ۳ نجی جزال هومبرت اردولری بولنیوردی . ۳ نجی اردو صاغنده بولنان واوازاند « اورق » قدر قوسواری بر وضعیت آمش اولان ۱۰ نجی جزال مائزنه اردوسیله ارتباط تأسیس ایدیسوردی .

بونلرک قارشیسنه المانلرک ۱۸ نجی هونیه ، ۲ نجی مارویچ ، ۱۷ نجی بهلو اردولری بولنیوردی .

تعرض ۴ نجی انکلیز اردوسی جبهه سنه و « آنقر » صویله « آمین - رووا » جاده سی اوزرنده باشладی . اوجه هیچ بروپنجی احضار اتی پایلمامش و فقط بتون تانقلرک اشترا کیه اجر ایدلش اولان بتعرض المانلر اوزرنده تمایله بر باصفین تائیرینی پایبدی ؛ چونکه آمانل تعرضی فلاندردن بکه یورلدی .

۸ اغستوس افشاری انکلیز اردوستنک آمش اولدینی اسراییکونی (۷۰۰۰) بالغ اولیوردی ، انکلیز لرک صاغنده برنجی فرانسز اردوسی ده ایلر یورلدی . ۵۰۳ نومروی خفیف تانق آلینک ۹ نجی طابوری ایله ۵۰۴ نومروی ایلک ۱۱ نجی طابوری برنجی اردو ایله برابر بولنیورلدی و ۳۷ نجی فرقه ایله ۴۲ نجی فرقه یه توزیع ایدلشلر دی . قیصه فقط پک شدید بروپنجی اتشنی متعاقب قارشیلرند کی دشمنی طرد ایدلیلر و برنجی فرانسز اردوستنک ۹ اغستوسه قدر (۳۰۰۰) اسیر قزاندیر دیلر .

۱۰ اغستوسده برنجی اردونک صاغنده بولنقده اولان ۳ نجی جزال هومبرت اردوسی محاربه یه طوتoshدی . برنجی اردو ایله متعدد آحرک ایدیسوردی . ایکیسنک ده هدف الحرکاتی « رووا » ایدی .

۳ نجی اردو ده ۵۰۴ نومروی خفیف تانق آلینک ۱۰ نجی طابوری بولنیوردی . « قورسل » ایله اوواز ارسنده حرکت ایدن بو طاپورک هدفی « رسون سورماچ » ایدی .

۲۲ نومرو لی بلوک ۱۶۵ نجی فرقہ ایله صولدہ و ۳۲۹ نومرو لی بلوک ده ۶ نجی فرقہ
ماگندہ ایدی . صولدہ کی تاھلر لاطول اور ماننی، ماشه دکر منی؛ صاغدہ کیلرده رہسون
اور بیلی ضبط ایتدیلر . دشمن « شولن ، رووا ، لاسینی » موضع نہ آتلدی .

ابنے بیقاردی ده صوم ایله اوواز ارہ سندہ اجر ایدیلن تضییق بو صورتله تیجه لندی .
شیدی ده اوواز ایله مُن ارہ سندہ ۱۰ نجی اردونک تضییق باشلا یور . ۱۰ نجی اردو
۱۱ اگسٹو سندہ و ۲۵ کیلومترولک بر جہہ ایله تعرضہ باشلا دی . اردو ده ۵۰۲ نومرو لی
خپ تاق الاینک بر طابوریه ۱۱ نجی شنايدر طابوری و ۱۲ نجی سن شامون الاینک
۱۰ تاق بولسیور دی . تاھلرک تقسیم و توزیعی شویله ایدی :

سن شامون لر ۱۸ نجی قول اردویه ویرلشنلر دی . خفیف تاق طابوری ۷ نجی قول
زدیہ الحق ایدلشیدی . شنايدر طابوری ۱۱ نجی پیادہ فرقہ سیلہ یورو ویہ جکدی .
اردو ۳ کون ایچنہ « مانی قان - ٹھلن قاتلی - پون سن مار - ژروونی استاسیونی -
کونی » خطی طوبنی . بو خط دشمنک اک متین اولان « سن غوبن » موضع نک ایلری
براضی ایدی .

بورا ده تاھلرک ایفا ایتدکاری خدمتی تعقیب ایده می :

۱۱ نجی فرقی حمایہ ایمکدہ اولان ایک شنايدر بطریہ سندن بری دشمنک پاک متین
اولان استحکاملی قارشی سندہ تو قف ایده رک پیادہ سنی تعقیب ایده می . دیکری
بالکس پیادہ نک او کنه کچدی و دشمن طوچی سینک پاک مؤثر اولان اتشنہ اہمیت ویرمیر ک
پیادہ نک او کنه دوشدی و بر تشاہ ظفر اولہ رق صوک تاھنہ قدر کافہ سنی فدا ایتدی .
۷ نجی قول اردو ده کی خفیف تاھلر وادینک بر ندہ صابلانمش قالمش اولان بر سنه غال
طابوری پشلریہ طاقدیلر ؛ و اقسامہ قدر هدفلریہ واصل اولدیلر . مع هذا مظفریت بو
تاھلر ده بھالی یہ مال اولدی . ۶ سی دشمن مر میلریه تخیریب ایدل دیلر ۸ ی ده ما کنه لرینک
سفقلان سندن طولایی قالدیلر . مر تیاستک ایسے یوزدہ او توزی غائب ایدلشیدی .

۱۸ نجی قول اردو ایله برابر بولن ان سن شامون لر متعدد پانلردن طولایی کیکمشلر دی .
ل فقط ایخلر ندن ۳ دانہ سی هدف مقصودینه قدر پیادہ یہ رفاقتہ موفق اولمشدی . بر از
کرکه کریدہ قالمش اولان لرک دها ۱۰ دانہ سی ایشلیہ رک محابی یہ اشتراک ایتدیلر و آتشلریه
دشمنی طرد ایده رک ٹھلات قانلہ قدر پیادہ یہ یول آچ دیلر .

موضع لرندن طرد ایدیلان المانلر مکن مقاومت لری اولان سن غوبن اطرافہ طوپلائی
باشلا دیلر . فقط پشلری برا قیان ۱۰ نجی اردو شمدی اور ادھدہ او نلری تکمہ لیور دی .

۲۸ اگستوسده تکرار قیزیشان مباربه به کلیتلی تائق اشتراک ایتدی. تا نظر لک مجموعی ۷ طابور دی.
 ۳۰ نجی قول اردویه تخصیص ایدلش اولان ۵۰۲ نومروی خفیف تائق الینک اوچ طابور ندن بریسی «قره س اومن» ایله «لیون وال» چفتلکنه تعرض ایده جک اولان ۱۷ نجی فرقه یه رفاقت ایده جیکدی. ایکنچی طابور بر بلوکنی «بان دوبیه ر» ایله «لوی بی» پیشنه تعرض ایده جک اولان ۶۶ نجی فرقه یه ایک بلوکنی ده «ژووین بی» شمالنده کی پلاطو ایله «فو نته سن ره می» یی ضبطه مأمور اولان ۳۲ نجی آمریقان فرقه سنہ ویردی. اوچنجی طابوری احتیاطده برآقدی.

۵۰۳ نومروی خفیف تائق طابور لرینه کلنجه : بونلرده هجوم منطقه سی جنوینده بر نجی قول اردویه التحاق ایتدیلر. بر نجی طابور منتهای یییننده ۵ نجی فرقه یه، ایکنچی طابور مرکزده ۶۹ نجی فرقه یه اوچنجی طابورده صولدہ ۴۱ نجی فرقه یه ویرلدی. بوفرقه ۳۰ نجی قول اردو ایله تماسده بولنیوردی.
 هجوم ججه سی شله تدن بنه قدر امتداد ایدبیوردی.

۲۸ اگستوسدن ۵ ایلوه قدر ۸ کون لاپقطع دوام ایدن قاتلی مباربه لر نتیجه سند
 دشمن «قوسی لاویل - لاندريفور - مارژبوال - ورنن بی» خطه و قونده اورمانی کناریها
 قدر سورولدی. ایلک کونلر یالکن بر تماس حاصل ایتمکدن عبار بدی. مع هذا بعض قاطدا
 کسب شدت ایتمکدن خالی قالمدی. از جمله «کوفی» شمالنده کی پلاطوده ۵۰۳ نومرو
 تائق الینک ۱۲ تائقی تخریب ایدلکی کی قره س اومن - ژووین بی خطنه ده ۵۰۲
 نومروی الیک بر طابوری دشمنک کلیتلی متالیوزیله عازتا کوکس کوکس کلبرجهست
 دو کوشدی. مع هذا دنیله بیلور که حقیقی میدان مباربه سی انجق ۳۱ اگستوسده درت ساعت
 دوام ایدن شدتی بر طویجی احضار ائدن صکره باشладی.

المانلر تا نظر لک هجومه قارشی خصوصی بر طاقم ترتیبات تدافعیه اخذ ایتشلر دی
 ۵۰۲ نومروی تائق الیک یان دوبیه و لوی بی، ژووین بی، فونته سن ره می موضعی
 هجوم ایدر کن. ترتیبات مذکوره دن متأثر اولدی و مباربه هاشتراک ایتمش اولان ایک طابور دا
 ۲۴ تائق حریدن خارج برآقدی. مع هذا بو ضایعات آلمانلرک اوچنجی موضع دو شمله
 او زده اولان مهاجینک صولتی قیرامادی.

دها جنویده بولنان ۵۰۳ نومروی خفیف تائق الیک بر قاج طاقنی مباربه هصوق دی
 و «لوری» کوینی ضبطه مأمور اولان بر نجی قول اردو فرقه لرینه یاردم ایتدی.
 مباربه ایرتسی و دها ایرتسی کونی کیتیکم آرتان بر شدته دوام ایتدی. ایلوه

ابکنی کونی قرسی اومن ایله زووینی ارمسنده حرکت ایمکدنه اولان ۶۶ نجی فرقه
ایله برنجی فاس فرقسی « سورنی » اوزرنیه یورودیلر .

شماره، قواعده توفیقاً انکشاف ایدیوردی . طوچی احضاراتی عقینده ۵۰۲ نومروی
ایله ۵۰۴ نومروی الیک ۱۲ نجی طابورندن احتیاطه بولنان تاقلر کشیف دومانی
مریانک و متحرک مانع آتشنک ستر و حمایسی آلتنده پیاده نک اوکنه کچدیلر .

تبه اوزرنده دشمنک تاقلره قارشی اخذ ایتش اولدینی پک متین برتریتیات تدافیه به
رغمًا تاقلر چوق ای ایش کوردیلر و متعدد مترالیوزی تخریب ایتدیلر . واقعاً ۱۲ تانق
خراب اولدی؛ فقط بوكا بدل پیاده ۱۵۰۰ متره دوینلکنده یر قزاندی .

بورادن پک اوzac اویلان ۵۰۳ نومروی الیک ۲ بلوکی ده ۴۱ و ۵۹ نجی فرقه لرک
اوکنه کچه رک صوک درجه ده شدتی برآشنه رغمًا سوواسون — به توم جاده سنه طیاندیلر
وحتی برقاچ نقطه ده جاده نک اوبر طرفه بیله آتلادیلر .

والحاصل بو الیک دیکر ایکی بلوک « قروئی » دن حرکت ایدن ۶۹ نجی فرقه یه
معاونت ایده رک دشمنک متعدد مترالیوزی تخریب ایلدیلر . « بوسی له لونغ » قدر سورولن
بر طاقم، بوراده ۸۰ آلان نفرینی اسیر ایتدی و ۵ نجی پیاده فرقه سنه هن ک مروری
قولایلاشدیردی . اقشاره طوغری ۶۹ نجی فرقه پلاطونک خط بالاسنی اشغال ایتش و فرانسر
منتهاهای یعنی قونده استحکامه طیانشده .

۱۰. آمریقانه تعرضی

ایلول ۱۹۱۸

[قروکی ۷ :]

لورمن اواضیسنده کائن منطقه نک محافظه سنه مأمور ایدلش اولان برنجی آمریقا
اردویی ده نهایت مدافعته دن تعرضه کجdi . آمریقا اردویی اساساً کندی تاقلرندن مرکب
ایکی طابورلی بر تانق لو استه مالک اولدینی کی آیریجه فرانسز تاقلریاهده تقویه ایدلادی .
فرانسز تاقلری ۵۰۵ نومروی خفیف تانق الیک ۳ طابورلیه ۳۵ نومروی الیک
تعمیر طاقمه و ۱۷ ، ۱۴ نومروی شنايدر طابورلرلیه ۳۵ ، ۳۴ نومروی سن شامون
طابورلرینه منسوب بولنیورلرددی . فضلها له رق آمریقان قوای هوائیسی فرانسز و انگلیزلرک
قوتلی طیاره فیلولریاهده تقویه ایدلشندی . شمدی یه قدر هیچ بر محاربه ده بود رجه عظیم
بر طیاره قوی کورلماشندی .

حرکات پلاننده ایکی جبهه تعرض قبول ایدلشندی و هر ایکی تعرض عینی زمانده اجرا
ایدیله جکدی . اساس تعرضی جمهه شماله متوجه اوله رق ایکی قول ارد و پا به جقدی . ایکنچیسی

بونلرک صولنده حرکت ایدن دیگر بر قول اردو غربدن شرقه طوغری « وین یول - ل - هاطون شانهل » استقامتنده اجرا ایده جگدی .

۱۲ ایلولدہ « رهن یی ٹھویل - لیمه - فلیره - ریشمون » جمہ سندن باشلايان آمریقان تعرضی اوچ کون سورن میدان محاربہ سندہ فرانسیز لری مع موقع مستحکمنک جنوب منطقہ سی منتهاسنہ قدر طیاندیردی .

بتون تاپلر اساس تعرض جمہ سندہ استعمال ایدلادیلر . ۵۰۵ نومروی خفیف تانق الائینک ایکی طابوریله ایکی سن شامون طابوری صاغدہ کی قول اردو ایله برابر لیمه - رهن یی ٹھویل ارہ سندہ حرکت ایدیسیوردی .

ایکی آمریقان تانق طابوریله ایکی شنايدو طابوری صولنده کی قول اردو ایله برابر لیمه - ریشور ارہ سندہ بولنیسیوردی .

۵۰۵ نومروی الائک اوچنجی طابوری صاغدہ کی قول اردو منطقہ سندہ احتساط اولہرق آلیقونولشیدی .

قبل الزوال ساعت ۳۵ ده تعرض باشلا دینی وقت یاغمور یاغیوردی . پک یاغلی اولان طوپر اق تاپلر کی تاپلر بود و یشنی تصعیب ایدیسیوردی ؛ فقط دوست ساعت دوام ایدن طوپیجی احضار ای دشمنک مقاومتی قیردی و صاغدہ کی قول اردونک پیادہ سی سرعتله « همش » اور ماز کنارلرینه قدر ایبلر لدی و عقیننده تاپلر ده یتیشوب اور ادہ پیادہ یه التحاق ایبلدی . صولنده کی تاپلر دها کوزل بر فرحتی یقالا دیلر . « سن بوسان » کش قندہ و « مازه ره » صرتلر نده پیادہ تعرض قوللاری تو قیف ایمش اولان دشمن مترالیوز لری اسکات و « ہمسه » کوینک مدخلنی کشاد ایستدیلر . بو آمریقان تانق طابور لرندن برسی بو کویدن « نون سار کوئی استقامتنده ایبلر لدی و کوئی اشغال ایتدی . دیگری ده « پان و بنه » کویلرینه داخ اوبلدی . بورالرده کی دشمن مترالیوز افرادینی طرد اسیدیکی کی بر المان صحرا بطریق سفید تخریب ایتدی . بو طابور کی پیادہ سی آتحق اوکله دن صکره کندیسنہ ملاق اولہ بیلادی . ایرتسی کون [۱۳ ایلو] اوکله یه طوغری ۵۰ آمریقان تانقیله ۲۲ شنايدر تانق « سن بہنوا » یه کر دیلر . دیگر لری ده نصف الیلده « وین یول » د داخل اوبلدیلر ، والحاصل صاغدہ کی سن شامو نلرده پیادہ لرینی « قسام » کوینه قدر سور و کله دیلر .

اوچنجی کوئی بر قاج تانق دها جرأت کارانه بر آقین یا ہرق « ووہل و ڈان ویل » قدر صوقول دیلر و کذر کا ہلنر نده راست کلادکلری طوب و مترالیوز لری کاملاً تخریب ایت دیلر آمریقالیلر هدفلزینه واصل اویلش و ۱۵۰۰۰ اسیر له ۴۴ طوب الده ایتمش لردی .

۱۱. نهر صه عموی

۲۶ ایول ۱۹۱۸

تعرض عمومی ، ۱۹۱۸ سنه می ایلوک ۲۶ تجی کونی باشلامشدرو . بو تاریخنده متفقینک وضعی نصلدی ؟ صورت عمومیمده حرب جبهه ملی هیندنبورغ موضعه تماس ایدر کیا دی . هیندنبورغ موضعی نامی ویریان آلمان حرب جبهه سی براو جندن دیگر اوچنه قدر فوق العاده بر صورت نده تحکیم ایدلش بر منظمه تحکیمیه دن عبار تدر . جبهه مذکوره بی ۱۹۱۸ سنسی مارتنده وجوده کتیره ن خط عمومی :

« دیقس مود ، آرماتی یهر ، لهنس ، سن قانسته ن ، قوسی لو شاطو ، سن غوبن اور مانتری ، بهری اوپاق ، بهتنه ، رهنس ک شهالی ، آرغون اور مانی ، وردون ک شمال منطقه سی ، سن می خمل » دن کپیور « لورمن » حدود لرینه طباینوردی .

هیندنبورغ خط مدافعه سی باشليجه اوچ خط مدافعه عرض ایديوردي . اصل مقاومت خطی اولان برخیسي عمومیته بر ماء جاري دن استفاده ایديور وتل اور کو مواعظ فرعیه سیله حمایه ایدلش یکدیگرینه موازی بش خط سپردن مرکب بولنیوردي . ایکنچیسي اوچ خط سپری احتو ایديور و دشمن طوبیسي طرفندن بر تجی خط مدافعه ايله دوكوله مامسی ایچون اوندن کافی درجه او زاده بولنیوردي ؛ والحاصل اوچنجی خط مدافعه ده يالکنر تل اور کولی واردی . سپرلر هنوز قباطا سلاق بر حالده پا بشدی ؛ فقط سریعاً اکمال انشا و اشغاله لاری ایچون لازم کان تدايری کافه سی اتخاذ ایدلشدي .

موقع حد ذاتنده کر چکدنه متن ورثین ایدی ؛ فقط مدافعتنک ۱۹۱۸ ایولنک صوک کونلر نده کی متاتی عجیباً نصلدی ؟

ایکی آیدنبری هر خطوه ده بر جوق مالزمایله حدسز حسا بسز اسیر بر اقه رق رجعت ایدن آمانلر بو خطوط مدافعه سی فکر نی ، دها امين او له بیلملری ایچون ، کندی طوپر افهینک حدود لرینه قدر چکلمک فکرینه فدا ایتمشلدی .

فرانسلر پك اعلا بیلیورلر دی که آمانلر مجبور و مضطه قالمامش او لسمه لر دی اراضی بی ترک ایمیه جکلر و او زمان کندیلاری دها بیوک فدا کار لقل اخیاری کوزه آله جقل دی ؛ هر حالده فرانسلر آرتق کندیلر نی تمامیله مظفر کورو بورلر و بعدما بو مظفری اخلال ایده بیله جلک هر مشکلاتی تمامیله قابل اقتحام عد ایديورلر دی . قوه معنویه لرینک آرتق ظفر نهایین شبهه بر ایمه حق درجه ده آمانلر ککنه تفوق ایتدیکنه امين بولنیورلر دی .

بومدهش حربک ملجمة انتها یه سنتی تشکیل ایدن و قایع حریبه باشیجه اوچ صفحه‌ی آیرلشدرو. بوصفحات عینی زمانه ایکی جناحده بردن اجرا ایدیلن شدتی تعرضله تدریجاً بتون جبهه‌یه سرایت ایدوب دشمنک بالحاصه مرکزده اجرایتش اولدینی عمومی برجعتی انتاج ایدن و قایع حریبه‌دن عبارتدر :

آ . برنجی صفحه

قروکی : ۸

اولا هرایکی جناحده بردن یا پیلان تعرضلی مطالعه ایدم : صاغ جناحده کی تعرض شامپانیا و آوغون ده ۴ نجی جنزال غورو اردو سیله برنجی جنزال پرشینغ (آمریقان) اردو سی طرفدن یا پیش‌دی . صول جناحده کنی ده فلاندره بلچیقا اردو سیله ایکسنجی جنزال پلومهور (انگلیز) اردو سی یا پیش‌دی .

ایلک شامپانیا تعرضندن تام اوچ سنه صکره ۱۹۱۸ سنه‌ی ایلوانک ۲۶ نجی کونی ۴ نجی فرانسز اردو سی عینی اراضیده و عینی مواضعه قارشی محاربیه طوت‌شیوردی . محاربیه پلاندنه اراهه ایدلش اولان تعرض جبهه‌ی « سنت‌ماری آپی » ایله « فونتن آندور موواز » اردو سی ایدی . ۴ قول اردو صولدن صاغه طوغری شو ترتیب اوزره حاضر بولنیورلدی : ۱۱ ، ۲۱ ، ۹ ، ۲ نجی قول اردولر . اردونک صول جناحی ۱۴ نجی ، صاغ جناحی ده ۳۸ نجی قول اردویه مستند بولنیورلدی . مرکزه وضع ایدلش اولان تاقله شو و جمهله تقسیم وتوزیع ایدلشلرددی :

« تاهور = Tahure » جوارینه تعرضه مأمور اولان ۲ نجی قول اردو ده ۵۰۶ نومروی خفیف تانق الاینک بر طابوری (جعماً ۴۵ تانق) ایله ۳ نجی شنايدر الاینک ۲ طابوری . ۲۱ نجی قول اردو ده : ۵۰۱ نومروی خفیف تانق الاینک ایکی طابورندن ۹۰ تانق ایله ۱۰ تانقلی ایکی شنايدر طابوری .

۱۱ نجی قول اردو ده : ۵۰۴ نومروی خفیف تانق الاینک ۱۰ و ۱۱ نجی طابورلرندن ۹۰ تانق .

۵۰۶ نومروی الاینک کری قالان صولک ایکی طابوریله ۲ سن شامون طابورلرندن تانقلی اردو احتیاطی او لهرق آلیقونولمشدی .

آن تعرض ، ایلوک ۲۶ نجی کونی ساعت ۵۰ اول ایدی . برکون اول باشلامش اولان طوچی احضاراتی تام ۲۳ ساعت دوام ایتدی . تعرض بتون اردو جبهه‌سنده بردن باشلادی و پیاده در حال دشمن خطوطه آتلدی . دشمن نهیه اوغرادیغی شاشیردی .

ناقل اولدجھے اوzac مسافردن تعقیب ایدیسیورلردى ؛ چونکه کچدکاری اراضی اوچ دنیزی بلافضلە دواام ایدن مجادله و مهادى بومباردمانلاردن دلیك دشیک اویلش، اویولمۇق رفاریش ير قالماشىدى. تانقلر خىدقەلر اوزرىندن كېرىمك اىچون اىزلى و كېيدىلر انشاسىدە ۲۸۰۰ متخصص عملەنك، ايلریدەكى ھۇم طاغەتىنىڭ زىر جايەسندە اوھەرق، چالىشمىسى بىخاپ ايتىدى . بوندن بشقە تانقلر كىھاربە يە اشتراكلرى آنجق ۲۷ ايلول اىچون امر ايدىلش ايدى .

ايشتە محاربەنك بوایكىنجى كونى او آنه قدر آنجق ضعيف برمقاومتە تصادف اىتمىش اولان ئىنجى اردو شفقلە برابر صول جناحىلە « فاوارەن » چفتلىكى جوارىندە ، مىركزىلە سوھن « تېھجىكتەنده ، صاغ جناحىلەدە « دورمووازدە » بولنیوردى . بوآننى اعتباراً تانقلر قسم قسم محاربە يە داخل اولمۇغە وتىرىجە پىيادەنك امدادىنە نىشكە باشلايدىلار . دىنلەبىلىر كە محاربە قىاسى يە بىرمحاربە ايدى ؛ زىرا پىادەھە زەزمان بىر پارچە اراضىي الە اىتك اىستەسە مطلقا بىر تانق طاقىك معاوتى اولقىسىز موفق اولمۇردى . از جىلە ۲۸ ايلول « سومپى - قرووا موزار - مانز » خطە وacial اولان نول باشلىرى انجق تانقلر كە معاونتىلە بورا يە وacial اوھەبىلەش و فرداسى ۲۹ دەدە دشمنك مقابل تعرضلىنى طرد اىتك اىچون پك عظيم فداكارلقدە بولنان تانقلر سايەسەنە موضىعىنى محافظە ايدى بىلەشلىردر .

پك طوغرى اوھەرق دىنەبىلوركە دشمنك بوجەتىدەكى مقاومتى بدايت حركاندى بىرى آرىتىشىدى ؛ زىرا غائب اىتمىش اولدىيەن ۱۳۰۰۰ اسir ايلە ۳۰۰ طوبىك بوشلغى طولۇرۇمۇق اىچون بوراسىنى يېكىدىن ۱۰ فرقا يە تقوىيە اىتىشىدى . مع هذا هىچق قىور كىتىرمەن فرانسز باش قوماندانلىقى دە حركاتى اوکا كۈره تنظيم ايدەرەك مدافعين قوى آرتىدىنى نسبىتىدە اوھە بىھاجىنى تقوىيەدن خالى قالماشىدى .

۳ تىرىن اوھەراسىن تعرضى ۲۱ ئىنجى قول اردو اوچ فرقەسىلە بىردىن اجرى ايدە جەڭىدى . صولىدە ۲ ئىنجى امىرىقان فرقەسى . هدف : « بىلان مون » اورمانى مىركزىدە ۱۶۷ ئىنجى فرانسز فرقەسى . هدف : « مەدە آچفتلىكى »

صلانىدە ۴۳ « » « اورفوى » قول اردونك صول جناحى « نو تردام دەشان » اوزرىنە حركىتە مأمور اولان ۱۱ ئىنجى قول اردو طرقىدىن ستر ايدىلەكىدە ايدى . قول اردو يە الحاق ايدىلەن تانقلر شوپەلە تقسىم ايدىلەشىدى :

٥٠١ نومرو لی خفیف تانق الاینک ٢ طابوری آمریقان فرقه سنه ؛

٥٠٦ » » بور طابوری ایکی فرانسز فرقه سنه ؛

١١ نجی قول اردونک صاغ جناح فرقه سنه ٤٥٠٤ نومرو لی خفیف تانق الاینک
٢ طابوری ویرلشدی .

صباحلین سرعتله بلان مون پہنسنہ طیر ماناں آمریقان فرقه سنه ساعت ٧ یہ طوغری
یتیشان تاھلری همان اوکہ کچھ رک اراضی شد تله تطہیرہ باشلا دیلر بر قسمی بر چوق اسیر
الیکن قسم دیکری مقابل تعرضلری طرد ایت دیلر . تانق بلوکنک بریسی متعدد مترالیوز
ایله اوج تانق طوبی تخریب ایتدی .

محاربہ نک ہایته طوغری مدد آجھتلکیلہ اور فوی کوئیں یا لکز باشنا تعریض ایدن
و کویلری ضبط ایلیان تاھلر در . شدقیلی مترالیوز آتشی قارشی سندہ زمینہ چیو یائمش قالمش
اولان پیادہ برد رو قملدایمیور دی . خلاصہ تیت ایدیلن هدفلر تاھلر سایہ سندہ الہا یاملش ار دی .
بومدن بشقة المانلرک موضعی مدافعہ دی کی شدت لری ده چوقدن قیرلشدی .

٤ نجی اردو بوندن استفادہ فرستنی قاچیر مددی . فی الحقيقة درت بش کون صکرہ
دشمنک کنڈیلکنندن پہلری تخلیہ ایت دیکی کورل دیکی زمان . ٣ تانق طاقیلہ تازہ پیادہ
قطعانی در حال تعقیبہ قویو لدی . بو سفر ٢ نجی قول اردو ٥٠٦ نومرو لو خفیف تانق
الاینکن اوج تانق طاقیلہ صاغدہ محور لک وظیفہ سی کور بور دی .

٢ نجی امریقان فرقہ سی ٥٠١ نومرو لو خفیف تانق الاینک ٢ طابوریہ تقویہ ایدیلارک
« ماشول » استقامتندہ حرکت اساسیہ اجراسنہ مامور ایدل دی . آنک صولنہ « قوررووا
Cauroy = اوزرینہ یوروین ٧ نجی فرانسز فرقہ سی ٤٥٠٤ نومرو لو خفیف تانق الاینک
٦ طاقیلہ تقویہ ایدل دی . صاغ جناحی ٥٠٦ نومرو لو خفیف تانق آلاینک بر طابوریہ
تقویہ اولیش اولان ٧٣ نجی فرقہ طرفندن ست ایدل دی .

٣ تشرین اول تعریضی نوعماً تقیلیدن عبارت اولان بو تریتیات ، دشمنک دها متن
بر مقاویتیله قارشیلاندی . ذیر ادشمن ای خبر آیش و ای حاضر لامنشدی . فی الحقيقة طو تولان
اسیر لردن اکلاشلار کیلار دها کیجھ دن مبدأ حرکت موضعی سی کیدن تاھلر کم مطور
کور لیسی ایشتمش اول دقلر دن در حال تاھلر قارشی مدافعہ تریتیائی آلمشلر و بالخاصہ
مترالیوز لری خیلی تزید ایتمش لردی .

آمریقا پیادہ سی وقت معینتندہ حرکتہ کچھ کچمز دشمن طو پھیسنک مدھش بر مالعہ
آتشی متعدد تانقی حرب دن خارج قیل دی و مترالیوز لرک آتشی ده هجوم قولارینہ عظیم ضایعات

بربردی . بوراده تعرض ناچار توقفه اوغرادی و بولویلان یرده برمدافعه وضعیتی
الله اوغر اشلای .

برکت ویرسون، صولدہ بولنان ٧ نجی فرقہ تصادف ایستدیکی مشکلاتی اتفحامه موفق
اولدی . تعرض کوننک کیجه سندہ (٨ تشرین اول) « آرن » صوینک اوزرنده کی کچیدلر
نائیس ایدلش اولدیقتدن فرقہ ایله برابر بولنان ٤٥٠ نومرو لخیف تانق الائیک
انجی طابور تانقلری پیاده ی قور و واتک جنوینده کی اورمان کناریته قدر سور و کله دیلر .
عنی وجهه صاغدہ ده ٥٠٦ نومرو لخیف تانق الائیک طابوری « اورفوی -
سنٹ همین » یولنک اوتمسنه قدر ایلر لیه بیلدی . مع هذا تانقلر بو ایلک صیحرایشدن
صکره دشمن مزالیوز و تانق تقکلرندن خیلی متاثر اولدقلرندن مجبور توقف اولدیلر .
نه اولورسہ اولسون بوصدمه دشمنک معنویاتی اوزرنده مطلوب اولان تأثیری حاصل
باشندی . چونکه دشمن آز صکره « سوئیپ » دن « آرن » ه قدر اولان مواضعی ترک ایلادی .
٤ نجی اردونک صاغدہ و آرغون اورمانلرینک اوبر طرفده بولنان جنراں پرشیخن
جزالغوز وایله برابر عنی کوندہ یعنی ٢٦ ایلو لدہ تعرضه باشلامشدى . آنک ساحه حربی
مون فوقون ، آپرمون = Apremont = ایله محدود بولنیوردی [عمومی خریطه] .
آمریقا اردوی ١٢٠٥ نجی قول اردولردن مرکبیدی . مرکزدہ بولنان ٥ نجی
نول اردو مون فوقون ک شرق و غرب مائله لرندہ حرکتہ ماموردی . بو قول اردویه
٥٠٥ نومرو لخیف تانق آلاینک ٣ طابوریله ٥٠٦ نومرو لی آلایک بر طابوری

و ٢ سن شامون طابوری ویرلشیدی .

١ نجی قول اردو صولدہ و « هُر » صوی قربنده ایدی . بو قول اردوده ٢ آمریقان
تانق طابوری بولنیوردی . صاغدہ بوننان ٣ نجی قول اردونک تانقی یوقدی .
طوغریسی سویله مک لازم کلیرسہ آمریقایلر بومحمدمنک باشندن نهایته قدر (٢٦ ایلو)
٩ تشرین اول) تانقلری عادتا اسراف ایدرجه سنه قول لاندیلر . فی الحقيقة دها ابتداده ،
هر نه قدر حرکات حربیه پلائی تانقلرک و هری - کوئیزی یه قدر اولان اراضینک پیاده
طرفدن ضبطی متعاقب استعمالی اصر ایدیسیور ایدیسیده ، هجوم قول لری تانقلرک معاونته
عرض احتیاج ایتیلر و اونتلرده بو معاونتی اسیر کم مدیلر . اوته دنبری پرانیک اوله رق
طانتش اولان آمریقایلرده بر قاعده وادرد : الدہ بر ما کنه بولند پچھے انسانہ ترجیحاً
او قول لانلیلر . ایشته آمریقایلر بوراده ده بو قاعده ی تطیق ایتمشلر دی .

مرکزدہ بولنان ٥ نجی قول اردونک هجوم طالغه لری ٢٦ ایلو صباحی حرکتہ

باشلاadi ؛ و قيصه صچرامهله بتون چبه او زرنده خيلي ايـلـنـديـ، كـوـئـزـيـ اـورـماـنـكـ جـنـوبـيـهـ كـانـجـهـ بـورـادـهـ طـورـوـلـارـقـ تـاـنـقـلـرـدنـ استـمـدـادـ ايـلـلـديـ .

٥٠٥ نومـلـوـ حـقـيـقـيـ تـاـنـقـ الاـيـنـكـ بـرـنجـيـ طـابـورـيـ درـحـالـ ايـلـلـديـ . مـذـكـورـ طـاقـلـرـ اـورـماـنـدـهـ بـولـنـانـ مـتـرـالـيوـزـلـرـيـ اـسـكـاتـ ايـدـهـرـكـ اوـرـماـنـكـ بعدـالـزـوـالـ ساعـتـ ٧ـهـ دـهـ پـيـادـهـنـكـ يـدـ ضـبـطـهـ كـچـمـسـيـ تـأـمـينـ ايـتـدـيلـرـ .

برـسـاعـتـ صـكـرـهـ عـيـنـيـ طـابـورـكـ دـيـكـرـ بـرـطـافـيـ مـالـانـ قـوـدـ مـونـ فـوـقـونـ بـولـنـكـ كـنـارـنـدـهـ كـيـ اـغـاـچـلـقـلـرـ اـيـچـنـدـهـ بـولـنـانـ دـشـمـنـهـ تـعـرـضـ اـيـتـدـيـ وـاوـنـيـ پـوـسـكـورـتـدـيـ ؛ وـاحـاـصـلـ بـعـدـ الزـوـالـ ساعـتـ ٧ـهـ دـهـ درـدـنـجـيـ بـرـ طـاقـيـ پـيـشـنـهـ طـاقـدـيـنـيـ پـيـادـهـيـ مـونـ فـوـقـونـ جـنـوبـ مـاـنـهـلـرـيـهـ قـدـرـ چـكـوبـ كـوـتـورـدـيـ .

صلـوـلـ جـنـاـحـدـهـ وـرـنجـيـ قولـ اـرـدوـ منـطـقـهـ سـنـدـهـ كـيـ پـيـادـهـنـكـ هـرـ وـادـيـيـ بـوـنـجـهـ تصـادـفـ اـيـتـدـيـكـيـ مقـاـوـمـتـ تـاـنـقـلـرـكـ مـعـاـونـتـيـ استـلـزـامـ اـيـتـدـيـ بـوـنـكـ اوـزـرـيـهـ درـحـالـ يـتـيـشـانـ تـاـنـقـلـرـ «ـوارـهـنـ»ـ مـدـافـعـيـ اوـزـرـيـهـ آـتـلـدـيـلـرـ وـاوـرـاسـيـ سـقـوـطـ اـيـتـدـيـرـوبـ ساعـتـ ٩ـهـ شـهـرـهـ كـيـرـدـيـلـرـ . پـيـادـهـلـرـ بـوـنـلـرـدـنـ اـنـجـقـ درـتـ ساعـتـ صـكـرـهـ يـتـيـشـهـ بـيـلـدـيـلـرـ . «ـشـهـپـيـ»ـ كـوـينـكـ ضـبـطـيـهـ بـوـيـاهـ اوـلـدـيـ . كـوـيـ ، اـيـكـيـ شـتـاـبـرـ طـابـورـيـ طـرـفـدـنـ ضـبـطـ اـيـلـدـيـ وـهـنـدـ صـكـرـهـ يـتـيـشـانـ پـيـادـهـ مـذـكـورـ تـاـنـقـلـرـ حـمـاـيـهـسـيـ آـلتـنـدـهـ «ـوـهـرـيـ»ـ يـهـ قـدـرـ اـيـلـدـيـ .

اـيـرـتـسـىـ كـونـ [ـ ٢٧ـ اـيـلـولـ]ـ ، ٥٠٥ـ نـوـمـرـوـلـيـ حـقـيـقـيـ تـاـنـقـ الاـيـنـكـ بـرـ طـابـورـيـ طـرـفـدـنـ اـحـاطـهـ اـيـدـيـانـ مـونـ فـوـقـونـ آـزـ زـمـانـ اـيـچـنـدـهـ پـيـادـهـنـكـ اللهـ كـچـدـيـ . يـوـمـ مـذـكـورـ اـقـشـامـيـ دـشـمـنـكـ تعـقـيـبـهـ قـوـيـوـلـانـ تـاـنـقـلـرـ «ـسـتـسـارـثـ وـنـاتـيـلـلـوـواـ»ـ يـهـ قـدـرـ اـيـلـدـيـلـرـ وـ اوـرـالـدـهـ كـيـ دـشـمـنـيـ طـرـدـ اـيـتـدـيلـرـ .

٢٨ـ اـيـلـولـ اـيـلـهـ مـتـعـاـقـبـ كـوـنـلـرـدـهـ حـرـكـاتـ عـيـنـيـ اـطـرـادـ اـيـلـهـ دـوـامـ اـيـتـدـيـ . ٥ـ نـجـيـ قولـ اـرـدوـنـكـ تـاـنـقـلـرـيـ هـدـفـلـرـيـهـ واـصـلـ اوـلـدـيـلـرـ . فـقـطـ معـ الـاسـفـ آـمـرـيـقـانـ پـيـادـهـسـيـ ضـبـطـ اوـلـنـانـ يـوـلـرـيـ مـحـاـفـظـهـ اـيـدـهـمـدـيـ . «ـمـادـهـنـ»ـ جـفـتـلـكـنـ طـوـعـشـكـنـ دـشـمـنـكـ مـقـاـبـلـ تـعـرـضـنـهـ طـيـاـنـمـيـرـقـ چـكـلـدـيـ وـماـكـنـهـلـرـيـ سـقـطـلـاـمـنـ اـولـانـ يـدـيـ تـاـنـقـيـ دـشـمـنـهـ تـرـكـ اـيـتـدـيـ . آـمـرـيـقـانـ پـيـادـهـسـيـ فـرـانـسـ تـعـلـيـمـنـاـمـهـسـنـكـ «ـدـشـمـنـهـ هـيـسـجـ بـرـزـمانـ تـاـنـقـ بـرـاـقـامـقـ پـيـادـهـ اـيـچـونـ بـرـ نـشـانـهـ اـفـتـخـارـ اوـلـلـيـلـدـرـ»ـ قـيـديـنـيـ شـهـسـزـ بـيـلـمـيـوـرـدـيـ .

هـرـ صـوـينـكـ شـرـقـنـدـهـ كـيـ منـطـقـهـدـهـ بـرـنجـيـ قولـ اـرـدوـنـكـ يـاـمـقـدـهـ اوـلـدـيـنـيـ تـعـرـضـهـ مـعـاـونـتـ اـيـدـنـ شـتـاـيـدـلـرـدـهـ سـرـعـتـهـ هـدـفـلـرـيـهـ واـصـلـ اوـلـدـيـلـرـ . صـكـرـهـ نـهـرـكـ دـيـكـ طـرـفـدـنـ حـرـكـ اـيـدـنـ تـاـنـقـلـرـ پـيـادـهـيـهـ يـتـيـشـوـبـدـهـ مـوـضـيـ مـحـكـمـجـهـ طـوـنـوـنـجـيـهـ قـدـرـ آـپـرـمـونـيـ يـشـ دـفـعـهـ آـلـوبـ وـيـرـدـيـلـرـ .

حرکات ، ۳ تشرین اولین اعتباراً بر تعرض متعدد شکلندۀ انکشاف و ۹ تشرین اوله قدر دوام ایتدی. تشرین اولک ۶ نجی کونی آمریقاییلرده تانقلری سایه‌سنده فرانسلز لرکی هدفلرینه واصل اویش بولنیورلردى .

بو ائناده صول جناحده « فلاندر » ده حرکت ایمکدنه اولان و باورا ولی عهدی از دولرندن برعیله طوتوشمش بولنان بلچیقا لیلرله انکلیز لر نیاپیورلردى ؟
بونلرک تعرضلری ایچون يوم معین اولان ۲۸ ایلوول کونی بلچیقانک قهرمان اردوسنه پارلاق بر یوم ظفر اولدی. زیرا بو کوچک اردو بر قاج ساعت ظرفنده « هوت ھولست = Hout Hulst » اورماتی ضبط ایتدی و ۹۰۰۰ اسیرله ۲۰۰ طوب آلدی .

تانقل موفقیتی آمام ایده جگ بر زمانده یەندىلر. ۲۴ ایلوولدن ۲۸ ایلووله قدر ایکی بلوکنی بر غدە ایندیرمەش اولان ۵۰۱ نومرسولی خفیف تانق الای ۳۰ ایلوول هوغلهد تعرضنده یاردمه کوندز ردی . بو حرکت ۳ تشرین اول تعرضی ایچون مکمل بر حاضر لق اولدی . بو بیوک تعرضدە ، ۶ نجی جزال ده غوت اردو سی بلچیقا لیلرله ۲ نجی انکلیز اردو سی ارسنده اخذ موقع ایمیش بولنیوردی .

بو حرکاته ۵۰۱ نومرسولی الایک ۲ بلوکی ده اشتراك ایتدی . اراضی پك فنا و المانلرک ترتیبات تدافعیه لری مکملدی. هوغلهدک اطرافی به طون ستره لره یراشدیرمەش متعدد مترالیوز بطریلریاه چویرلشدى. بنا لرک هر قاتنه ، چاک قله لرینه ، فابریقه لرینه مترالیوز ۋۇنلشدى. بو شر اۆط قارشیسندە تانقلر مترالیوزلری اسکاتە موفق او له مینجە پیادە ده هوغلهددە توقفە مجبور اولدی .

بو كامقابل ايکنېجى انکلیز اردو سنت قارشیسندە بولنان ۶ نجی المان اردو سی « آرماتی یەر » قورن « ئى ترك ایدەرك « هوت - دول = Haute-Deule » قاتانه طوغرى جىلدى . پك مەنویات بخشن اولان بونتايچ « مایجمە قطعیه » تاریخچە سنە شویله جە چىمىشىر : ۴ کیلو مترە ملک بر جەمە او زرنە ۱۶ کیلو مترە درىنلىكىدە بىر ير قازانلىشدى . اپرودىقسى مود تخلیص ايدىلشدى . لىس « وەر ویق » دن آرماتی یەرە قدر طوتولشدى . بوايىلرلە يىش « لىل » ئى تەديد ايدىيوردى . غنائم حربىيە ۱۰,۰۰۰ اسیر ، ۳۵۰ طوب ، ۲۰۰ بومبا طوپى ، ۶۰۰ مترالیوز بالغ او لیوردى .

« دىكىر جەتىدىن هەر ایکى جناح تعرضىلە قوشادلىق تەڭىسىنده قالقلارىنى كورن صر كىزدىكى المان اردو لری جىھېنى قىصالىق وەر تەنكىيە قارشى الده كافى قوت بولندورە بىلەك ایچون بىنېرە مخابىي قطع ایدەرك كىرى چىكلادىلر . فقط مەتادى بىتەنلىق الشىدە اجرا ايدىلەن بۈرچىت حرکتى المانلرە انسان و مالزمە جە پك بەھالى يە مال اولدی . »

ب . ایکننجی صفحه

١٤ تشرین اول ده دشمن جبهه‌سی کری چکلمش او لدیغندن فلاذر اردولری « تیل » و « غاند » استقامته یورومک مجبوریتده بولنیورلردى . تانقلری ٥٠١ نجی الايك ایکی بلوکله ٥٠٤ نومرو لی الايك ٣ نجی طابوری و ١٢ نومرو لی سن شامون الايندن عبارتدى . هوانك پاک فنا ويرلرک پاک ايصالق و دليلك دشیك او لمستدن طولاني محاربه يه پاک غيرمساعد احوال تختنده طوتوشولدی . بوندن بشقه المانلر سيس مر میسى قولاندقلنرن آز زمان ايچنده تانقلرک اطرافي كشيف بردومان ايچنده قالدى وايلرلری غيرقابل بر حاله كلدى . صاغ جناحده هوغلەد تېلرینك جنوبىنە يرلشدیرلش اولان متالیوزلر اقشامه قدر پيادىي يىندن قىلا تىدىلر وانحق اقشام اوزرى تانقلرک يتشمىسيه حر بىن خارج قىنديلر . مر كىزده بولنان سن شامونلر « شتادەن - رولە » يولنك شەناندەكى بطاقلق منطقەنەن چكمىدىلر و اورادە صاپلانوب قالدىلر . فقط هوغلەدك غربىنەن صوقولەرق امدادە كەن خىف تانقلرلە اوكلەدن صىكە مشترکاً اجرا ايدىلەن ھجوم سايە سىنە دشمن رجمە اجيابر و هدفلر الده ايدىلى .

١٥ دشمن مواضى بو صورتە اشغال ايدىلە كەن صىكە محاربه ايرتسى كون ده تشرين اول) دوام ايتدى و ١٧ تشرين اولنە اعتباراً مظفرىت تعقىي باشلادى . تانقل پيادىي معاونتلارنەن صوك غيرتلىرىنى صرف ايدىورلردى .

تیل اوكتەنەكى تعرض ١٩ تشرين اولدە شىدىد بىر طوبىچى احضاراتى متعاقب وقوى بولدى . ابى تانق طافقى شهرك غرب محيطىنەن محاربه يه اشتراك ايتدىرسەدە بىنتىجه استحصلان ايدەمدىلىر ؛ فقط ايرتسى كونى دشمن شهرى ترك ايتش بولندى .

بوقدر واسع و مىند برسى و اقادام ٥٠٤ نومرو لى خىف تانق الاينك اوچ بلوکنى خىلى ضعيفلاشمدى . بطاقلق برا راضىدە ، ياغمورلى بىرھوادە ٧٤ كيلومترو ، بونك ايجون ٢٠ تشرين اولدە ارتق تانقلردن دها فضلە بىرىشى طلب ايدىلما ماسنە قرار ويرلدى اوئىرلە يكىدىن ترتىب و تنظيم ايدىلک اوزرە رولە جنوبىنە اجتماع ايتدىلىر . ذاتاً تعقىب دە ارتق غيرقابل توقيف بىر حالە كىش و فلاذر دەكى متفقىن اردولری تشرين اول نەيانتىدە ھسقۇت نەزىنە دايامىشلەردى .

عنى زمانه سامبر ايله ڻهن اوهستندهه تعرض عمومي هر كون براز دها ترق
ايدبوري. فقط «كين» حواليسنه وارنجه بوراده شدتلي بر مقاومته اوغر امشدي.
يوناومت برنجي فرانسز اردوستنک (جزال ده بهنه) يوروبيش منطقهسى داخلنه تصادف
ايدبوري. اراضي پك عارضلي و واسع اور مانلره مستور بولنيوردي.

اردو قومانداني باشليجه تعرضك اجراسنه مأمور ايتدىي ١٥ نجى قول اردويه
اين قاتن » ده اينديرلش اولان ٥٠٧ نومرولى خفيف تانق الائينك برنجي طابوريني
الحق ايتدى وبو سايدهه تشنرين اوشك ١٨ نجى كونى بتوں اردوسي اووازك صول ساحله
كيوش بولندى ٢٥ تشنرين اوولد تانق الائينك اوچ طابورى ده اردونك امرىنه ويرلش
٢٦ تشنرين اوولد ٤٧ نجى فرقدنك يامش اولدېنى تعرضه اشتراك ايتدىر لىشلردى. بونك
اجرون اوچ ھۇم قولى تشکيل ايملش و هر برينه بر تانق بلوکى ويرلشدى. موقفىته
تېجانلىن تعرض اقسام اوزرى « قورزوەمل سينال دورىنىي » خطنه قدر واردى
[فرىكى - ٩]. رجعت ايدن دشمن بوراده ٥٠٠ اسير براقدى.

فرانسز پيشدارلرى نهايت ٣٠ تشنرين اوولد كينه ياقلاشىركن تكرار دشمنى يقالا ديلر.
دلن « آنوبىنىي » و « فلاوينىي » ايدى ٥٠٧ نومرولى خفيف تانق الائينك كافمى
٢٠ نجى قول اردويه تحصيص ايملشدى.

قاعدە عمومىيە توقيقاً تانق طاقلىرى قولارك باشنه چكدىلر. « والانىي یەن - مارل »
جادسىنى آشدىلر. بردنبه ظهور ايدين بر مخالف روزكار متعرضين انداختىن متحصل
درمانلىرى تانقلرك اوزرىنه چويردى. بوندن استقاده ايدين دشمن متراليوزلىرى متعرضين
پياده سنى شدتلى آتش آلتىه آلدىلر بونك اوزرىنه تانقلرك ضبط ايتدكارى يerde طوراميان
پياده چكلەك محوراولدى. تانقلر ايسمەحالا اصرار ايديور وعظيم ضایعاته اوغر ايورلردى
و اخالىن اوكون نتىجه سز و پك بهالى يە مال اولدى.

بع هذا وضعية هيئت عموميە سيله كسب صلاح ايمكده ايدى. برنجي اردونك صولنده
بولندىه اولان انكليزلىر تعرضلىيە دوام ايديبورلردى. صاغدهه ١٠ نجى اردو « سەرى »
كېبور و ٥ نجى اردو ده سيسىسون ايله ڻهن اوهستنده ايلىل يوردى. بوراده جزال كىو ما
باكتىجي موضعه چامشدى.

٥ نجى اردو قوماندانلىنگنک امرنده ٥٠٢ نومرولى خفيف تانق الائينك اوچ طابورى
واردى. ايلى موضعه ايلك كلن ١، ٣ نجى طابورلىرى « رەتس » دن « نىزى لو قونت » ٥
مۇغرى ٢١ نجى قول اردو منطقەسته تراقتورلره سوق ايىلدىلر.

تاقلر بېرىنى ولى ايدن هدفلەر تعرض ايدىكىن پيادەنەك ايلرىسىنەدە بولانە جقىلدى
چونكە مكمالاً تحكىم ايدىلش و معنداňه بىرصورتىدە مدافعە ايدىكىدە بولۇش اولان موضعكى
ضبىطى اىجاب ايدىسوردى .

بارصوينىڭ شىمال ساھلتىدە كى مىداً عن بىت موضى ٢٤ تشرىن اول كىچەمى اخذايدىلى
وبى موضعە كىدىلىرىكىن تاقلرلەك موطور كورولتوسى دىشىنە ياشتىرىماماك اىچون طيارە
موطورلىرىنىڭ كورولتىسىنەن استفادە اولندى .

تعرض قبل الزوال ساعت ٦:٣٠ ده باشلادى دىشىن ترصىد موافقى سىس مرىپلىلە
سترايدىلى . تاق طوپلىلە ساڭر و سائىط مدافعە فعالەنەك اسکانى اىچون صورت مخصوصىدە
طوپچى غروپلىرى مأمور ايدىلى . بو كى تداير مخصوصە اتخاذاشە ضرورت واردى
چونكە تاقلرە قارشى غایت مىتىن بر تىيات تدافعىه اخذايدىلشىدى . اوتلار اىچنە ياشتىرىلىش
بر چوق بومبا طوپلىرى ، يرلە برابر كومولىش سخرا طوپلىرى غایت ماھرانە سترايدىلش
و عمومىتىلە وادىلرلە باشلىرىنە وضع اولىنىشىرىدى . والحاصل باشلىيچە يوللىرى ايلە كويلىرى
مەحىطلىرنە لەم تارالازى وجودە كىتىرلىشىدى .

تعرض ، بدايتىدە طوپچى بومباردمانىندن قور تولق اىچون ايلرى خطرلە كوتورلىش
اولان مترالىۋىزلىك قارشىسىنەدە مجبور توقف اولىدى فقط آز صىكە يەتىشان تاقلرلەك قارشىسىنە
بو مترالىۋىزلىك سكوت اىتدىلر .

صولەنە كى تاق بلوكى هدفە و اصل اولىدى فقط اىكى تانقى بىرھوا ايدىلى .

مركزىدە بولنان تاقلر ضىاعاتلىرىنە باقىيەرق خطوطك بىر قىسىنى ضبىط اىتدىلر صاغىدە كىلەدە
انجىق متوسط موضعە قدر وارە بىلەدە ئەرلىك ئەرلىك ئەرلىك ئەرلىك ئەرلىك ئەرلىك ئەرلىك ئەرلىك ئەرلىك
تاقلر ٧:٧ سانىتىمىزەلەك بىر سخرا طوپى طرقدىن تخرىب ايدىلر .

صاغىدە كى فرقەنەك تاقلرلى تاق طوپلىرىنىڭ شەدتلى آتشلىرى آلتىدە پىك معنداň
بىر صورتىدە دو كوشىورلىرىدى . بر چوق مترالىۋىزى تخرىب و پيادەلرلىرىنىڭ تا تل اوور كولىرىنە
قدر صوقولسىنى تأمین اىتدىلر .

ايىتسى كون (٢٧ تشرىن اول) ٥٠٢ نومرسلى حقيقى تانق الاي ٢ نجى طابورىنى دە
آلهى و درحال آنى ٢١ نجى قول اردونك صاغىدە حرکت ايمكىدە اولان ١٣ نجى قول
اردونك امىرىنە ويردى .

٢٩ تشرىن اولىدە بوطابورك اىكى بلوكى اصل مركزىدە ايش كوزەجىك اولان ١٥١ نجى
فرقە يە معماونتىدە بولنىدى . بو بلوكار كىچە قراكلانى باصمىزدىن اول كىدە بىلەكلىرى قدر
ايلرىلەمك امىرىنى آلمىشىرىدى .

فرهنه تعرضی الحق ساعت ۱۱ اولده باشلاادی . تانقلر پک مؤثر صورتده معاونته
بلندیلار؛ فقط مجاور قول اردولرک عدم موافقیتلرندن طولایی پیاده «زه قو و رانس و قوند»
پضعلی او زرنده بجور توقف اولدی .

بع هذا بتون بو حرکات عن مکارانه نتیجه سنه دشمن خط مدافعه سی تمامیله یارلمش
نهنجی اردو طرفندن ۲۰۰۰ اسیرله متعدد طوب آئندی .

شوده شایان قید و تذکار در که یوم وقیت ۰۲ د نومرسی خفیف تانق الائیک جرأتکار
برباتنه پک بهالی به مال او لشدی . الایک یالکز تخریب ایدیان تانقلرینک عددی ۵۱ دی .

۷. اوچنجی صفحه

ملجمة قطعیه نک صفحه اخیره سی پک مختصر کاوب چکدیکنندن احتیاطاً لورن ده بر اقمش
اقفرک استعماله وقت قالمدی . یالکز هراحتماله قارشی فلااندرده ترک ایدیلن بر راج جزو تام
ظرنهانی به قدر مجادله دن کری طور مدیلر . بونزلر ۴۰۰ نومرسی خفیف تانق الائیک
۱۲ نومرسی طابوریله ۳۰۰ نومرسی خفیف طابور لری و ۱۲ نومرسی
نمایمنوں اییدی .

بو صوك حرکتندن صکرد مذکور طابور جمهدن چکیله رک ۵۰۳ نومرسی خفیف
لرندن استخلاف ایدلادی . بو الایک بر طابوری ۳۶ نهنجی قول اردونک ، دیکر بری
نهنجی قول اردونک امرینه ویرلدی اوچنجیسی ده اردو احتیاطی او لهرق آلیقو نولدی .
۱۲ نومرسی سن شامون الاینه کلتوجه بوده همسقوت نهربینک مرو رندن صکره ۲ نهنجی
انکز اردو می طرفندن استعمال ایدلک او زره احتیاطه چکلادی .

بونزلر کافه سی جنزال پلومه رک قوماندا ایتمکده اولدینی ۲ نهنجی انکلاین اردوسنک
خنامنده بولنیور لرددی . بعضی جزو تاملر تشرین اولک ۳۱ نهنجی کونی ایله تشرین نانینک
نهنجی کونی اهمیتسز برایکی تعرضه بولنديلار و بو تعرضله تانق محارباتنه نهایت ویردیلر ؛
چونکه المانلر خطوط رجیمه لری او زرنندن اوتق بلا توقف چکلیور لرددی .

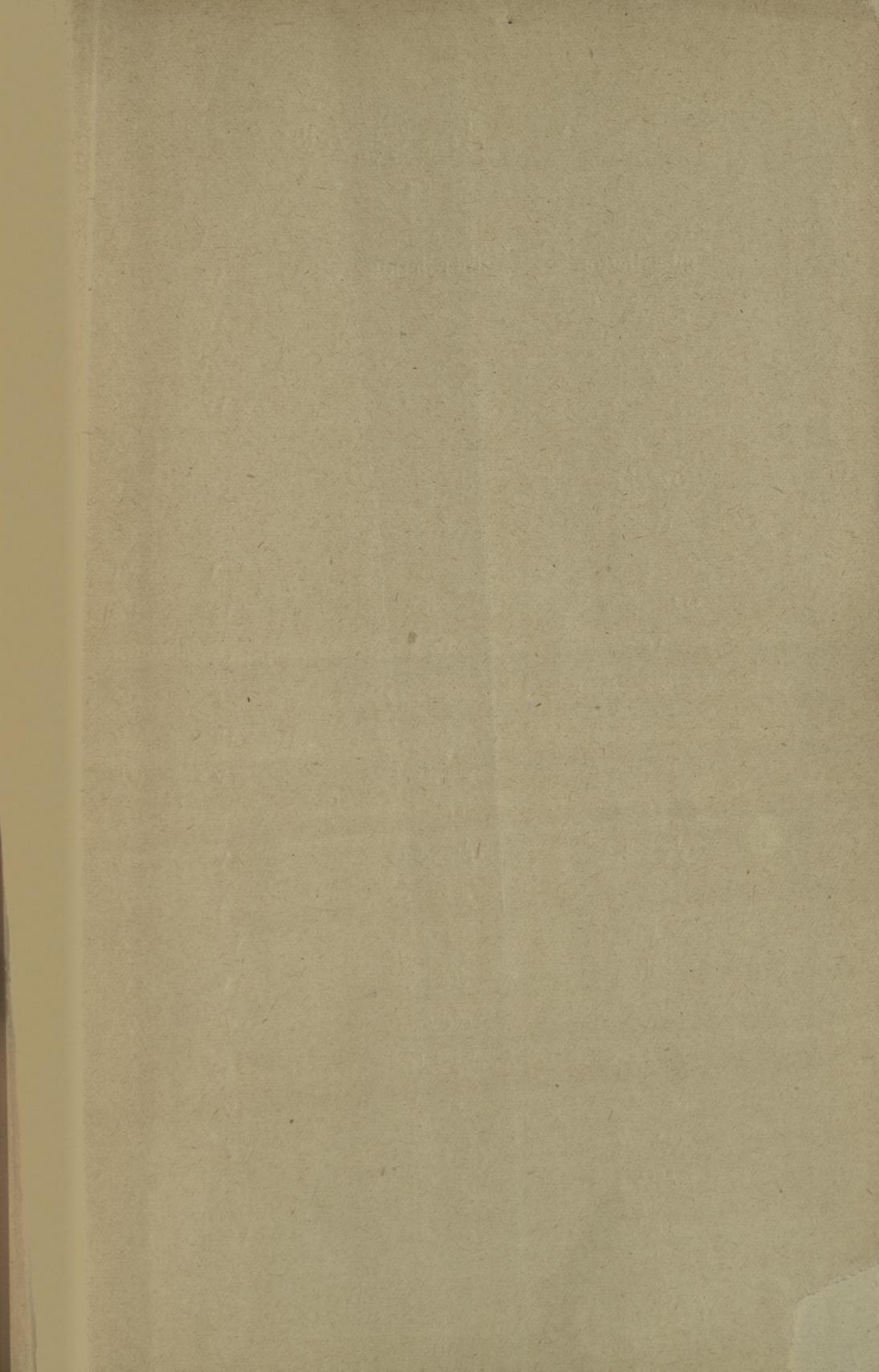
نتیجه

تائق حرکاتندن استحصال او لنان نتیجه شود:

هنوز دون دینیله جک قدر یقین او لان حریک نه صورته اجرا ایدل دیکنی کوردک .
ماضیده کی معلوم آمیز دن ملهم طرز تلقیله طبان طبیانه ضد بر طرز ده . شمدی ده فضله بر معلومات
فروشله ده بولنگس زن ظن و تخیل ایده بیلیرز که یارینک حری شکل ، اصول و وسائلیله
دونک حری بندن بسبیون فرقی او له جقدر . یالکز فرق ایمه جک ، دامنا عینی شکل و ما هیته
طور اچق بر شی و ارسه او ده نفر و نفر کزو حیدر . او هر مجادله مسلح ده و ظیفه سنی با به بیلمک
ایچون دامنا بو ایکی قوه اساسیه یه مالک اولق مجبور یتنده در : قوه مادیه و قوه معنویه .
بو کون بزدن مطلوب او لان بو ایکی قوتی نفر ک روخته تلقیح و فتح ایتمکدر . بو ،
اویله اساسی برو ظیفه در که اکر حادناتک قارشو سنده بر دفعه دها غافل یقالانیق ته لکسنه
معروف قالق ایسته میورسه ک او نک او غر نده هر درلو فدا کار لئی کوزه آلمقدن چکنامیلی ز.

خطا و صواب جدولی

صواب	خطا	سطر	صحیفہ
ہجوم طوپ چیزی	ہجوم	۲	۳ لفظیہ
interdiction	itnerdiction	۱۰	۴
آ	ا	۱۰	۴
مدافعہ	مدفعہ	۸	۹
معاونت	مقاؤمت	۱۷	۲۷
جنوبنده	جنوبدہ	۲	۲۹
لوغ پون	لوغ پول	۲۰	۲۹
چوق	چوغی	۱	۳۰
۔	.	۱	۳۱
نجی اردو	اردو	۱۱	۳۵
۱۵	۱۵	۱۵	۳۵
ساقو نہ - سنت نہ تیان	ساقو نہن - سنت نہ نین	۲۳	۳۵
نهن بی	نهن بی	۱۶	۳۷
ساقو نہن	ساقو نہن	۲۷	۳۸
شودون	شودون	۱۴	۳۹
ویللہ رہملون	دیلہ رہملون	۱۷	۳۹
راواہ نسون	روالہ نسون	۹	۴۰
ھوتی یہ	ھونی یہ	۱۳	۴۰
نہ لہت	نہ لہن	۱۱	۴۱
قرہ سی	قرہی	۳	۴۲
مارزیوال	مارزبوال	۱۴	۴۲
قرہ سی	قرہس	۱۷	۴۲
بان دو پیر	یان دو پیر	۲۲	۴۲
شاہمل	شانہل	۲	۴۴
آردوسی	اردوسی	۱۴	۴۶





فیشانی ۳۰ غر و شدر